

«MISS NACIONES UNIDAS»  
SE LLAMA «MISS SUECIA»



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes día 12 de Febrero de 1963  
AÑO XXV :— N.º 7.071 — DEPOSITO LEGAL P. M. 1.º — 1958 — PRECIO 1'50 PTS.

## PIRATAS FILIPINOS ABORDARON UN VELERO INDONESIO

YAKARTA, 11.— Piratas filipinos abordaron recientemente a un velero indonesio en el mar interior de las Celebes, apoderándose de mercancías por valor de 323 mil rupias. Los piratas efectuaron el ataque desde un barco rápido y dominaron a toda la tripulación bajo la amenaza de sus armas, aunque no hubo víctima alguna.—Efe

# No querían asesinar a De Gaulle

## Sólo se proponían detenerlo y juzgarle

Ha manifestado ante los tribunales el jefe de los autores del atentado

París, 11.— AL REANUDARSE ESTA MAÑANA LA VISTA CONTRA LOS QUINCE ACUSADOS EN REALIZAR LA EMBOSCADA DE PETIT CLA MART, EL TENIENTE CORONEL, BASTIEN THIRTY, QUE SE CONFESÓ JEFE DEL GRUPO, DIJO ANTE EL TRIBUNAL QUE EL HABÍA PLANEADO EL RAPTO DE DE GAULLE PARA OCULTARLE EN ESPERA DE JUZGARLE POR ALTA TRAICION.

Añadió que ellos querían detener a De Gaulle y no asesinarle. Afirmó en su declaración que "el Consejo Nacional de la Resistencia proyectaba juzgar a De Gaulle por alta traición en un golpe de Estado para devolver al país la legalidad republicana. Sería detenido e internado en un hotel de Versalles. Había siete cargos contra él, incluyendo claro es, el genocidio argelino".

Los comandos hicieron fuego con sus armas con siete segundos de retraso ya que no pudieron ver a tiempo la señal que Bastien tenía que hacerles con un periódico. El acusado dijo que estaban perfectamente enterados de los movimientos del General De Gaulle

y la orden era tirar a los neumáticos del coche presidencial para poder detener o raptar a De Gaulle.

Finalmente dijo al Tribunal: "Nosotros estamos aquí, ante vosotros sin el menor complejo de culpabilidad". — Efe.

**DISPUERTO A QUERELLARSE**  
París, 11.— Alfred Fabre Luce, autor del libro "El alto Tribunal"

ha manifestado que está dispuesto a querrellarse contra el Gobierno por la "confiscación ilegal" del libro en el que describe un imaginario proceso contra De Gaulle. En la obra De Gaulle es sometido a juicio por no observar la Constitución pero el Tribunal no llega a tomar ninguna resolución final sobre la culpabilidad del acusado. — Efe.

EL PROXIMO OCTUBRE

## Reunión del tercer pleno del Congreso Sindical

Madrid, 11.—En la Casa Sindical se ha reunido la Comisión Permanente del Congreso Sindical. Estuvo presidida por el Secretario General don Pedro Lamata, en nombre del Ministro, Sr Solís Presidente del Congreso.

El Sr. Lama a hizo un breve estudio del orden del día y anunció que el Congreso se reunirá en su tercer pleno, el próximo mes de Octubre, estudiando principalmente, la estructura sindical, en orden a su perfeccionamiento.

El Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, Sr. De Las Peñas hizo un informe sobre la coyuntura social, en el que se refirió a los hechos sociales ocurridos desde Marzo de 1962, habiéndose firmado 1.707 convenios que afectan a 648.746 empresas y a 3.047.383 puestos de trabajo. Hubo durante este periodo de tiempo 127.839 actos de conciliaciones y por ellos los trabajadores cobraron 117.611.823 pesetas correspondientes a lo 88.066 en que hubo avenencias.

También se refirió en el informe a la política de salarios, a las últimas disposiciones dictadas en este sentido por el Gobierno y a la estabilización de los precios, tan necesaria para que la implantación del salario mínimo interprofesional de 60 pesetas no pierda su valor.

En la sesión de la tarde intervinieron los Vicesecretarios Nacionales de Obras Sociales, Sr. Chozas, y Ordenación Económica, Sr. Gutiérrez Cano. Finalmente el Sr. Lamata agradeció la elaboración prestada por todos.—Cifra.

## Se declara la ley marcial en Bagdad

### Se intensifican las manifestaciones «pro-Kassem»

### Estados Unidos e Inglaterra reconocen al nuevo gobierno del Iraq

Beirut, 11.— Golpes de mano y pequeños combates se siguen registrando en forma esporádica en ambas riberas del río Tigris, en Bagdad. Los sublevados que se han hecho dueños del poder en Iraq combaten a elementos partidarios de Kassem y partidas de comunistas.

Ha sido declarada la ley marcial y en consecuencia, son muy pocas las personas que se aventuran por las calles de Bagdad.—Efe.

**NUEVAS MANIFESTACIONES**  
Teherán, 11.— Informaciones llegadas a Abadán —Irán—, procedentes de Basora dan cuenta de que unos 70 manifestantes, partidarios de Kassem y comunistas, resultaron muertos en choques registrados ayer entre ellos y fuerzas sublevadas contra el antiguo régimen revolucionario.

El nuevo Gobierno ha enviado refuerzos a Basora al acentuarse las manifestaciones callejeras en pro de Kassem y después de que los manifestantes prendieran fuego a la sede del Gobernador e irrumpieran en la prisión abriendo sus puertas y poniendo en libertad a todos los reclusos. — Efe.

**EL PUEBLO, INDIFERENTE**  
Beirut, 11.— Viajeros llegados de Bagdad declaran que la ciudad estaba en silencio cuando ellos la abandonaron y que los combates habían cesado. Uno de estos viajeros, el diputado alemán occidental Rudolph Werner, dijo que las calles de la capital iraquí estaban desiertas en la mañana de hoy. Añadió que ayer se registraron combates por toda la ciudad

entre tropas y elementos comunistas. Dijo también que el pueblo de Bagdad no daba muestras de regocijo ante la caída del régimen de Kassem, pero tampoco está entusiasmado por la subida al poder de Abdul Salan Aref. «Se muestran indiferente», declaró. Y yo creo que piensan en que hoy no ha habido combates.—Efe.

**RECONOCIMIENTO DE EE. UU.**  
Washington, 11.— Estados Unidos han reconocido oficialmente el nuevo régimen del Iraq, tres días después de la caída del Presidente Kassem.—Efe.

**TAMBIEN INGLATERRA**  
Londres, 11.— El Lord del Sello Privado, Heath, anunció hoy el reconocimiento diplomático por Inglaterra del nuevo Gobierno iraquí. Noticias de Ankara dan cuenta de que también Turquía reconoce el nuevo régimen iraquí.—Efe.

**RECONOCIDO POR LA URSS**  
Moscú, 11.— La URSS ha reconocido oficialmente al nuevo Gobierno del Iraq. La notificación del reconocimiento diplomático ruso ha sido difundido por la Agencia de noticias oficial soviética Tass.—Efe.

## Rusia quiere reconquistar la unidad de los comunistas

### Los alemanes, alarmados ante las diferencias que subsisten en el mundo libre

La idea de que Rusia y China, Albania y Yugoslavia, andaban a la gresca, resultaba consolador en el momento de valorar la discrepancia occidental. De aquí la preocupación que se observa en la opinión pública alemana desde que la URSS, ha decidido poner fin a las del campo comunista, aceptando la propuesta china.

**EL MANOTAZO DE KRUSCHEV**

Los lectores recordarán seguramente que la China roja había propuesto a Rusia para zanjar sus diferencias, una reunión de los representantes comunistas del mundo entero. Esta especie de «Concilio del comunismo» acabaría con las disparidades ideológicas, y restablecería la unidad del llamado bloque socialista. Pero la Unión Soviética se negó en redondo a

(Crónica telefónica, especial para BALEARES), del corresponsal de Pyresa, Alberto CRESPO) — Las desuniones parecen en menos ir quietantes, cuando, como las epidemias, atacan a todos. Para muchos alemanes, la desunión occidental quedaba compensada en buena parte por la comunista,

aceptar tal conferencia internacional. En el discurso ante el IV Congreso del Partido Comunista de Pankow, el señor Krushev lo rechazó de un manotazo, y propuso, en cambio una tregua ideológica. Es decir, el cese de los ataques re-

cíprocos durante una larga temporada. En ese tiempo, el jefe soviético esperaba que el comunismo chino acabara por reconocer sus errores y volviera mansamente al redil común. No fue así, ya que

(Continúa en la pág. siguiente)

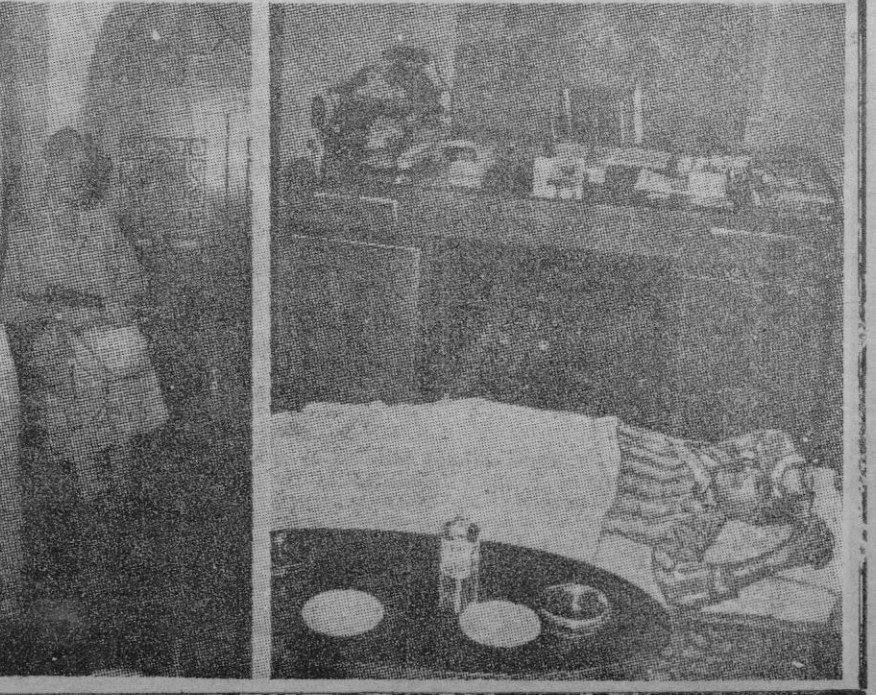
## El Congreso Mundial de «Niños Cantores»

### SE CELEBRARÁ EN MADRID

Madrid, 11.— El V Congreso Mundial de la Organización de «Niños cantores» se celebrará en Madrid el próximo mes de julio. Incluye a Federaciones de cuarenta y cinco países entre ellas la española donde se agrupan doscientos coros. El Congreso reunirá en la capital española a unos mil niños cantores españoles, mil franceses e igual número de italianos más otros grupos belgas, norteamericanos e ingleses, todos los cuales participarán en un concierto gigantesco. — Cifra.

## Trágico destino de Kassem

Kassem ha muerto fusilado. El presentaba un mal fin y adoptaba todo género de medidas para salvar su vida. Ni cuando dormía estaba tranquilo y colocaba en la puerta de su dormitorio guardias armados hasta los dientes. Pero nada pudo contra el destino que le había señalado con su dedo trágico.



Terminó el Certamen Mundial de Belleza y Elegancia. Y la «1 Miss Naciones Unidas» ha sido la representante de Suecia, señorita Mónica Ragbi, de Estocolmo, que aparece en la foto superior. En el centro, la triunfadora con «Miss Argentina», «Miss Francia», «Miss Finlandia» y «Miss Islandia», que forman su corte de honor. Abajo, «Miss Europa», Maruja García Nicolau, en el acto de coronación de la bellísima sueca. (En este número, amplias informaciones literarias y gráficas sobre el festival celebrado anteanoche en Palma.)



OPINAMOS ASI:

# Universalidad del comercio español

Es cierto que el mundo moderno se orienta, cada vez con más clara conciencia, a la formación de grandes espacios económicos supranacionales, que pueden servir eficazmente a la comunicación comercial de los pueblos si están bien orientados, pero que pueden suscitar riesgos y tropiezos si las integraciones no se hacen con justo criterio coordinador y tratan de endurecer sus posiciones hacia el exterior para garantizarse las propias ventajas económicas interiores.

Este riesgo aparece ya hoy como una fuerza presente que se observa tanto en los "grandes espacios" antiguos constituidos en nacionalidad, como en los modernos formados por asociación. La prueba de su existencia nos la da el hecho de que, pese a todas las palabras de buena voluntad que circulan, el comercio internacional —expresión genuina de la real relación económica entre los pueblos— sólo progresa de forma muy lenta; tan lenta, que el instrumento de relación que constituyen las marinas mercantes de todo el mundo, no encuentra plena utilización, y mantiene inactivo un porcentaje elevado de sus unidades.

En muy buena proporción, el concepto de autarquía nacional, contra el que, con absoluta razón, tantas veces se alzarán, se está trasladando a las fronteras de los "grandes espacios" económicos, los cuales, de persistir este movimiento, se convertirían en bloques macizos, con una mínima relación hacia el exterior.

No es el pesimismo, sino la exacta observación de la realidad, lo que nos mueve a señalar estas circunstancias y a considerarlas como perniciosas. Si lo que en realidad se pretende es buscar una mayor armonía universal por la vía de la relación económica, los "grandes espacios" no pueden orientarse al aislamiento, sino a la permeabilidad, intentando que su fuerza sirva para algo más que para mejorar las condiciones de su propio ámbito, negando el pan y la sal a cuantos se encuentran fuera de él.

España, con una clara conciencia de sus deberes y derechos como nación, mantiene en sus relaciones con el exterior una multilateralidad en la que se expresa su buena voluntad hacia todos los pueblos del mundo. Su comercio exterior se proyecta sin discriminaciones hacia los más diversos puntos de la rosa de los vientos, según una ecuaníme apreciación de la mutua conveniencia.

Sabido es que, en el comercio exterior, son las importaciones las que en mayor grado ponen de manifiesto la voluntariedad de los países, ya que es en el comprar, más que en el vender, donde puede expresarse mejor la propia decisión. Pues bien: Nuestra relación económica se encuentra diversificada, y lejos de toda polarización. En los últimos años, y de acuerdo con las posibilidades, el comercio español de importación ha acrecentado su diversidad. Las compras a Estados Unidos han venido a representar un 25 por 100 de las totales adquisiciones españolas; las hechas a la República Federal Alemana, un 11 por 100; a Francia un 9 por 100; a Gran Bretaña un 8; al resto de la Europa continental, un 18 por 100 y a los países de Hispanoamérica un 10 por 100. En cuanto a nuestras ventas, su diversificación es también notoria, dirigiéndose a todos los países del mundo. Así vemos que las adquisiciones británicas en el mercado español vienen representando en los últimos años un 17 por 100 de nuestras exportaciones totales; las de la República Federal Alemana un 15 por 100; las de Estados Unidos un 10; las de Italia y Francia un 9 y un 8 por 100, respectivamente y las de Hispanoamérica un 10 por 100.

Esta nota realista del comercio exterior expresa, creemos que mejor que cualquier razonamiento, el deseo de España de no acantonarse en posiciones unilaterales, sino de mantener esa multilateralidad que tanto se pregona fuera de nuestras fronteras, pero que, en ocasiones, no es demasiado bien cumplida.

Con la indicada nota queda claramente expresada la decisión española de una incorporación cada vez más amplia a las grandes corrientes unificadoras de la economía mundial, las cuales se encuentran muchas veces coartadas por aquellos países o agrupaciones de países que en mayor grado dicen decantarse.

La parábola descrita por la economía mundial en los tiempos modernos incita a confirmarnos en la buena orientación de nuestras decisiones, las cuales no son otras que las de atender al propio desarrollo con apertura internacional a todas las posibilidades, sin decisiones excluyentes que, en definitiva, son siempre limitadoras.

La integración de España en los grandes espacios económicos se viene realizando ya por la liberalización de nuestros intercambios. Es indudable que una mayor profundidad en el acercamiento a los citados grandes espacios, y concretamente a los europeos, es conveniente y deseable, pero sin que ello suponga ruptura con las restantes posibilidades de relación a las que, por otra parte, están también llamados esos mismos grandes espacios, si es que en realidad pretenden una armonización de la economía mundial y no un acantonamiento que a largo plazo supondría tanto como una absoluta división de ese "mundo libre" al que se pretende unificar.

## Audiencia de Su Santidad al Metropolitano de Ucrania

Permaneció 18 años encarcelado en Siberia

### SE AGRAVA LA SITUACION DE LOS CRISTIANOS EN EL SUDAN

Ciudad del Vaticano, 11. — Su Santidad el Papa recibió ayer en audiencia al Metropolitano de los ucranianos, Mons. Josyf Elipy, que ha sido puesto en libertad por los soviets recientemente. En el curso de la audiencia, el Santo Padre entregó a Mons. Elipy una fotografía dedicada en latín, escrita por el mismo. El Metropolitano católico de los ucranianos cuenta 71 años de edad y es Arzobispo de Lemberg. Ha estado en prisión en Siberia desde abril de 1945. — Efe.

### MISIONEROS EXPULSADOS DEL SUDAN

Roma, 11. — Otro grupo de misioneros católicos expulsados de Sudán llegaron hoy a Roma, vía aérea. El grupo lo forman tres padres comboniani, cinco religiosas de la rama femenina de la misma congregación y otros religiosos. Uno de los padres ha permanecido en Sudán 38 años y una de las religiosas 30. Todos confirman con sus declaraciones la constante agravación de la situación para los cristianos en el Sudán a consecuencia de los procesos que se inician contra los religiosos católicos, sin fundamento alguno y sin garantías legales para los presuntos reos. — Efe.

## Llora por 100 niños muertos



Una monja del Colegio Corazón de María de la ciudad ecuatoriana de Biblián camina entre los escombros producidos por el derrumbamiento del colegio, en el que murieron cien niños y cuatro monjas. — (Fotografía Cifra.)

## Rusia quiere reconquistar la unidad de los comunistas

(Viene de la página anterior) apenas un día después, en el mismo Congreso de Pankow, el representante chino, Wu Hsu Ta-chouen, acusó a los rusos de aliarse por no oír la sugerencia de Kruschchev acerca de la tregua ideológica; volvió a proponer una conferencia de todos los partidos comunistas, y, finalmente reivindicó la independencia de los países de la igualdad de derechos. Dijo incluso que el partido comunista chino se mantendrá en la línea seguida hasta entonces, si el soviético no aceptaba la reunión de la conferencia.

### CLIMA DE TEMPESTAD

Fue tan ostensible la frialdad del tono de Kruschchev, la violencia antichina de los discursos de los leales a Moscú, la aspereza de los alegatos del representante chino y la hostilidad con que fue acogida por los congresistas, que no hubo comentarista de prensa que a la vista de aquel clima de tempestad, no diera por seguro la existencia de un abismo profundo en el bloque comunista. Este abismo que el tiempo se encargará de ensanchar, era para los occidentales en general y los alemanes en particular, una cosa circunstante tranquilizadora. Quien más, quien menos, pensaban que en tanto persistiera la herida en el campo comunista, rusos y chinos tendrían que estar casi todo su cupo de energía en impedir que sangrara demasiado. Por lo tanto, dejarían en paz —relativa por supuesto— a los berlineses, y quedarían aplazados algunos días, los grandes y graves problemas internacionales.

Además, contando con la disciplina comunista, en cierto sentido amparado en ella, el mundo occidental podría permitirse el lujo de tener las suyas propias como así ha sucedido.

Imaginen ustedes, pues, la alarma de los alemanes al ver que la URSS está dispuesta a dar su brazo a torcer para reconquistar la unidad del comunismo. Y más cuando subsisten las diferencias en el mundo libre. Se trata de una alarma que puede convertirse en verdadero temor, si Mao y Kruschchev llegan a un acuerdo, sin que el ejemplo sea seguido por De Gaulle, Kennedy y Macmillan.

## ROTULOS PLASTICO ILLUMINADOS

Fábrica catalana, solicita REPRESENTANTE para Mallorca. Escribir o telefonar a Sres. RIBERA y BERNARDINO al HOTEL MONLEON, VIA ROMA, 3.—PALMA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña Francisca Ferrer Sastre

(VIUDA DE JUAN ORVAY)

Que falleció ayer a la edad de 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus resignadas hijas María y Francisca; hijo político Ramón Herrero Garcías; nietos, hermano, hermanas políticas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Funeral que se celebrará en la Parroquia de La Soledad hoy a las 6 y seguidamente conducción a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Luis Martí, 180, 4º, 1º.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña Juana Moll Cardona

VIUDA DE BALLE

Que falleció ayer, a la edad de 88 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Bernardo, (ausente), Agueda (enfermera del I. S. M. Caja Pensiones Vejez); sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy a las 7:45 de la tarde en la Parroquia Iglesia de Sta. Catalina Thomás y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Capitán Castell, 103, 1º, 2º.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

## IMPORTANTE FABRICA

de bebidas hispano extranjera de nueva creación precisa expertísimo jefe para distribución y venta en Baleares. Excelente retribución a los verdaderamente preparados. Reserva absoluta para los colocados. Dirigirse por escrito con amplias referencias e historial al Apartado 412, Palma de Mallorca.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.ª Manuela Calabia Fernández

(VIUDA DE ANGUIA)

Que falleció en Palma, el día 7 de febrero de 1963, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

E. P. D.

Sus afligidos hijos: Pepita, (ausente) y Carmen; hijos políticos don Luis Rodríguez-Lastra, doña Bárbara Collins (ausentes) y don Felipe Gaspart; hermanas, Teresa, Mercedes, Enriqueta, Luisa y Luis (ausentes); hermanos políticos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones. Las misas que se celebren los días 12 al 20, inclusive, de este mes a las 10:30 en la Parroquia del Terreno, y en Madrid, del 3 de marzo al 1 de abril, a las 8:30 de la tarde en la Parroquia de la Concepción, serán aplicadas por su eterno descanso.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

## Sr. D. José Graxell Tomás

INDUSTRIAL

SOCIO DE NUMERO DE AUXILIO PATRONAL DE BALEARES N.º 206

Que falleció ayer a la edad de 51 años, en Pollensa habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Auxilio Patronal de Baleares, Presidente, Junta de Gobierno, Socios y familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



SECCIONES FIJAS

# Díganos Ud. algo

## MONICA RAGBI Y ANA MARIA SORIA, LAS MAS GUAPAS

Acordamos ayer por la mañana en el Hotel «Son Vida» con el consentimiento de que tendríamos que permanecer con resignación y paciencia bastante tiempo de espera, antes de conseguir en una conversación con las dos últimas triunfadoras, «Miss Suecia» y «Miss Argentina».

—Ahora son las diez... Ya vemos como por lo menos tendremos que estar aquí tres horas, antes que las veamos.

—No lo creas. Estas chicas no duermen, y esta madrugada me han estado hablando de las posibilidades de conciliar el matrimonio han tenido...

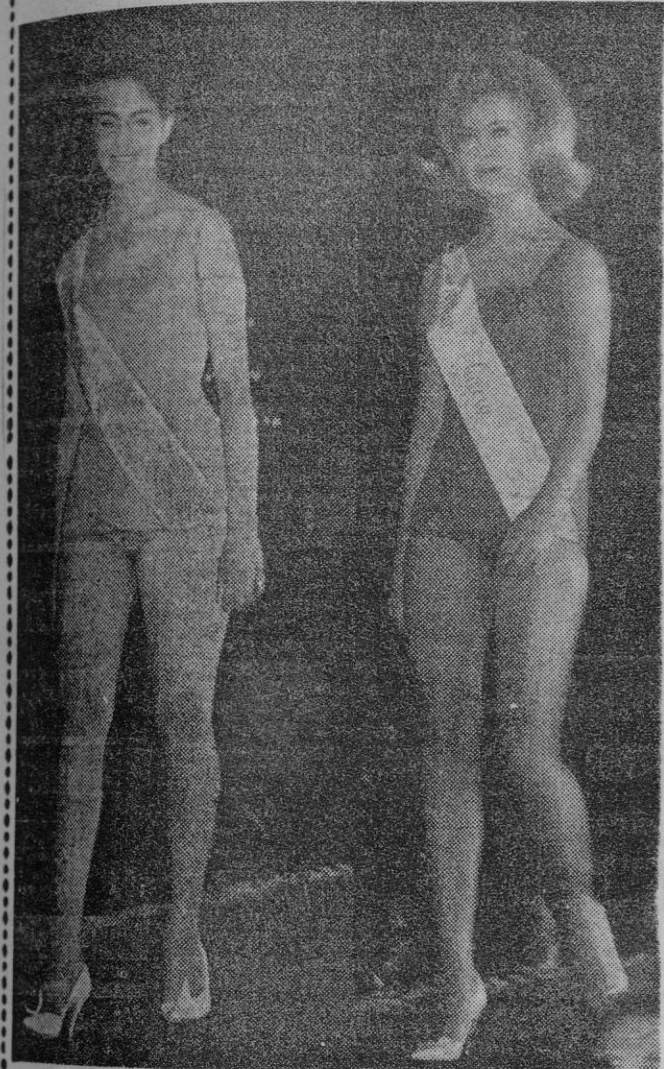
—¿Es que tú crees que sueñan despiertas?

—Un poco, sí.

Pero lo cierto fue que poco tuvimos que esperar. No más de media hora. La primera en aparecer, la señorita Ana María Soria, nacida en Buenos Aires, hija de padre español y madre italiana, nos dedicó su primera sonrisa de la mañana.

—¿Qué tal, Ana María?

—Encantada, estoy ciertamente maravillada.



«Miss Argentina» y «Miss Suecia», desfilando por la pasarela durante el festival. — (Fotos «Juanet».)

—¿Ha dormido bien?

—Un poco, muy poquito.

—¿Estaba nerviosa?

—Normal, casi normal.

—Lo normal es que no haya pasado un ojo... Pero, por la cara que le veía, es para creer que ha dormido... ¿Considera justo el fallo del jurado?

—Si digo que sí, parecerá que soy vanidosa... A fin de cuentas he sido elegida la segunda... No obstante, creo que sí, que el fallo del jurado ha sido justo... Si bien hay que reconocer que todas mis compañeras, especialmente las doce clasificadas, eran dignas de ser elegidas.

—¿La verdad que en el ambiente de rivalidad entre las latinas y las nórdicas?

—Si algo de eso había, crec yo.

—¿Cree sinceramente que «Miss Suecia» merecía el título de «Miss Naciones Unidas»?

—Sí, sí, no cabe duda.

—¿Con cuál de sus compañeras ha entablado mejor amistad?

—Todas han demostrado ser excelentes muchachas; pero, como es lógico, mi relación con las latinas ha sido más viva... «Miss Suecia», por ejemplo, es de una simpatía cautivadora.

—¿Qué hará usted, después del festival?

—Mis planes ya están trazados. Yo trabajo para la Televisión argentina, y mi contrato durará por lo menos un año.

—¿Le gustaría hacer cine?

—No lo he pensado seriamente.

—¿Cree que serviría?

—Pues sí, creo que sí.

Cualquier día la veremos en la pantalla.

Poco después apareció Mónica Ragbi, «Miss Suecia». Llevaba puesta la banda de campeona.

Tal vez este detalle nos impulsó —fue ciertamente un impulso— a preguntarle:

—¿Ha dormido con la banda puesta?

Afortunadamente no nos entendió. Tuvimos que recurrir a Margarita Llobera de Llull para que la sueca comprendiera nuestras preguntas.

—¿Si usted, en lugar de ser participante hubiera sido jurado, habría elegido a las mismas?

—En cuanto a las otras finalistas, sí.

—¿Y usted, en el primer puesto?

—Yo no esperaba ser elegida. Fue lo único que me sorprendió. Hubo un cruce de miradas, sutilmente perspicaces, entre la señora de Llull y nosotros.

—¿Cuáles son sus planes inmediatos?

—Cumplir el contrato con la casa para la cual paso modelos. Después de nuestra estancia en París, me espera una gira por Escandinavia.

—¿Tiene novio?

—No.



### CATEGORIA

—Ningún espectáculo había producido nunca en Palma, la expectación de este certamen. El Palacio del Festival más que repleto, estaba saturado, según me han dicho.

—En efecto. La empresa habrá ganado muchísimo dinero.

—Pues te equivocas y eso es a lo que iba. La broma esa de las «misses» ha costado un dineral. No sé la cantidad exacta, pero es casi seguro que el déficit no bajará de los tres millones de pesetas.

—La verdad es que se han hecho las cosas bastante bien. Quiero decir a lo grande.

—Que es como deben hacerse en Mallorca. Podemos hacer o dejar de hacer esa o aquella propaganda. Lo que no podemos es hacer el ridículo y perder categoría.

### EL PATO

—Ahora bien ¿quién paga el pato?

—Parece justo que sean los hoteles o los que se han comprometido en hacer unos gastos a los que nadie obligó y precisamente durante la semana más fría de toda la historia de Europa.

—Aquí está precisamente el «quid» de la cuestión. Mejor dicho, los dos «quids» del asunto, pues son dos. El primero está en que no son los hoteleros los únicos que se benefician con el turismo. ¿Cuántas toneladas de carne consume un gran hotel al cabo del año? ¿Quiénes venden la carne? ¿Quiénes suministran los muebles o el menaje del hotel? ¿De dónde salen las patatas que comen los huéspedes?

—¿A dónde vas a parar? Según eso tendrían que ser los agricultores y los ganaderos los que deberían pagar el pato.

—No, eso no. No vayamos tan lejos. Pero es evidente que no son los hoteleros los únicos o los que más directamente se benefician del turismo. Están las tiendas de souvenirs (que en Francia se empeñan en pronunciar de una manera absurda), están las zapaterías de lujo, las tiendas de idem, algunas joyerías, algunas relojerías y muchísimos comercios y otros establecimientos; están los contrastistas y están hasta profesiones liberales pues se benefician de una manera o de otra del turismo.

—De modo que, según esta teoría, todo el mundo debe ayudar a cubrir los gastos de la propaganda turística.

—No se trata de lo de siempre: de pagar. Se trata de algo más fino: de colaborar. Yo creo que sería suficiente con que el Fomento del Turismo contara con diez o doce mil socios entre las personas que más directamente y mejor viven del turismo. Esos diez o doce o quince mil socios, con unas cuotas adecuadas al volumen de sus negocios, tendrían resuelto el asunto propagando de forma permanente y eficaz.

### EL SEGUNDO «QUID»

—Vamos al segundo «quid».

—Este se refiere a la oportunidad de celebrar un certamen de esta clase de invierno. Muchos (yo el primero) hemos creído al principio que era una equivocación. Ahora me doy cuenta de que es un acierto. Es verdad que hemos pasado frío, pero no es menos cierto que lo han pasado en toda Europa. Y mientras las noticias que llegaban de todos los países europeos se referían a la nieve, al hielo y a la falta de carbón, las que llegaban de Mallorca se referían a fenómenos tan terribles, tan optimistas y primaverales como son un par de docenas de magníficas «misses» en traje de baño de todos los colores. Ya viste lo que decía «France-Soir», el diario de más circulación de la Europa continental.

### COPLAS SIN RIVALIDAD

¡Qué coincidencia, lector! Parecía preparado: Hoy las «guapas» se han marchado y ha comenzado el calor.

Me temo, por vida mía, que algunas cálidas «misses» regresen a sus países sufriendo una pulmonía.

Pero hay una que desprecia toda la lluvia pasada: La chica más agraciada de todas ellas: «Miss Suecia».

Pienso que no estuvo mal olvidar a la gentil

## UN PIE PARA ESTA FOTO Se acabó lo que se daba



Nuestros compañeros los fotógrafos han tenido una semana agotadora. Esta es buena ocasión para decir que junto a ellos, se ha desplegado una gigantesca oleada de intrusos, que fotografian sin ninguna razón profesional que lo justifique, de la misma manera que son legión los que escriben en los periódicos ocupando por unos pocos dineros, el puesto de un periodista auténtico con su carnet de prensa en el bolsillo, sus estudios y, sobre todo, su responsabilidad. Volvamos al comienzo. Los fotógrafos no han parado en toda la semana. Aquí los tienen ustedes, al pie de un trono en el que se sienta, como en las novelas, como en las películas en tecnicolor, una muchacha

que sonríe y tiembla a un tiempo... Aquí están a las tantas de la madrugada, culminando una serie de jornadas en las cuales había que trabajar contra reloj y contra nubes aprovechando las oportunidades de una oportunidad excepcional llamada Festival para la elección de «Miss Naciones Unidas».

Se acabó lo que se daba. Los fotógrafos —los profesionales y los intrusos— tras servir a agencias y a periódicos a re vistas remotas y desconocidas en estas latitudes, tras cubrir el mundo con las imágenes de los actos de los escenarios y de las guapas internacionales volverán a incorporarse a un ritmo de trabajo que es muy otro.

Aquí están, «Juanet», tras ellos, quiso fotografiar a los fotógrafos en la noche agitada de la final. Una final que remataba un esfuerzo estupefundo y una intención magnífica.

Fuera, casi amanecía... F. J. J.

(Foto «Juanet»)

**cojuelo** RECAUDA PARA LA CASA DEL PUEBLO

**Banco de los pobres**

### TERRENOS LINDANTES

El disco más sensible a la repetición, en el recuerdo, lo es la memoria del niño. El viejo, que olvida el suceso cercano, no tiene sino colocar la aguja de la atención en los surcos de su discoteca de la infancia. Para ser portento no habría como la memoria de niño siempre.

Anteayer me quedé boquiabierto ante el aspecto parisino, de Moulin Rouge, del Palacio del Festival. Hasta confundí, sentado, a Mel Ferrer, con sus lenguas barbas negras, con Toulouse Lautrec.

Y me asaltó el recuerdo de mi niñez. El microsurco comenzó a rodar. Me veía, de infante, sentado en el regazo de mi madre, contemplando en éxtasis, las primeras imágenes en la pantalla del primer cinematógrafo que hubo en Palma: el Truyol.

Se pasaba, en figuras de movimientos de Sr. Vito, la primera versión de Carmen de Bizet. Al piano, un virtuoso interpretaba, una y otra vez, «la leyenda de la rosa».

A medida que transcurría la película, de corto metraje, mis piernas no dejaban de moverse. Mamá me miró recelosa y me preguntó: «¿Te me pisas?». Pero yo seguía impertérrito mirando, como hipnótico a la pantalla. Ha ta que ocurrió el duelo entre José y «El torador», a navaja cabriera, y cuando el del piano, detenido de interpretar la leyenda de la rosa, sacó un cuchillo de muelles y lo abrió con estrépito, ocurrió

—Realmente, la prensa es una arma poderosa y eficaz. GAFIM

la catástrofe que presentía mamá.

A más de medio siglo de distancia, lindantes sus terrenos en el lugar que todavía llamamos Huerto del Rey, ha sido levantado, junto a los que ocupaba el viejo barón de nuestro primer cinematógrafo el suntuoso Palacio del Festival.

Y en otro disco de mi memoria de niño fueron raras los cuentos de las «Mil y una noches» y me parecieron lámparas de Aladino todos los reverberos de la sala y Altombría Mágica la pasarela por donde «es» a las mujeres más guapas del mundo.

Fue un sueño, que por tener que pasarlo de pie, eché en fal a el regazo de mi madre, el de las dulces complacencias y el de la infinita solicitud conmigo.

Y porque no me ocurriera la terrible catástrofe del cine Truyol, enterrada en el recuerdo de más de medio siglo, tomé el último puesto en una lara y atollada fila de caballos con «sm-kino».

¿En qué recovecos de la imaginación se forma, a veces, la misteriosa asociación de las ideas!

Esperábamos esta carta, que ha llegado:

Sr. Cojuelo: Muy Sr. mío: He leído en su encantadora sección el fallecimiento de la «abuelita india». Que en paz descanse. Que Dios le pague en su gloria. También veo que usted está dispuesto a ayudar a los nietecitos. Mientras Dios me dé salud y trabajo yo cooperaré con usted. Me dirá lo que piensa hacer.

Le mando DOS MIL pesetas por ahora... y espero sus noticias.

Muy agradecido le saluda muy atentamente. s. s. s. La Virgencita de Lourdes».

Recibimos en el Palacio del Festival, de Casa Vañés, DOSCIENTAS pesetas. De quien se llevó hasta nuestra mesa de trabajo. CIEN pesetas. De una nota de sociedad. VEINTE Y CINCO pts. Por conducto del Administrador. VEINTE Y CINCO pesetas. De un doctor llamado Luis —que vale, en oro lo menos dos— DOSCIENTAS pesetas. De «La La La» —entregadas va a su destino— TRESCIENTAS pesetas.

Menos, aún esculpiendo en ella, da una piedra.

**¡buenos días!**

### SALAS DE ESPERA CON CAFE

¿Hay algo más molesto, más empipador que esperar en una sala de espera? En las salitas de espera, con revistas siempre demasiado atrasadas, a la que son tan aficionados los médicos, le entran a uno todos los males, todos los dolores, aumentándole de golpe sus problemas biológicos...

Uno entra en las salitas de espera, ve que los papeles de sobre las mesitas no le van a informar de ninguna otra cosa que lo ocurrido en la primavera de 1959, observa a los vecinos de espera, cae en la cuenta de que sacan muy mala cara y, claro, comienza a pasarlo peor.

Los minutos se alargan, los minutos se hacen también robustos sólidos, pesados. Quiero, el frío le aumenta a uno, de mala manera, como si el frío



estuviera agazapado en las esquinas de la salita de espera, dispuesto a saltar sobre la gripe inicial de uno y convertirla ya en una pulmonía del todo peligrosa.

Después de pasar revista a los otros esperantes, uno mira las flores, del florero, que son de plástico. Luego, observa las marinas colgadas de las paredes, que son tremendas... Y el desconsuelo va tomando un cuerpo cada vez más importante.

Me explico muy bien que, al fin, un médico de Boston haya decidido poner en marcha un método revolucionario: establecer una especie de snack bar en su salita de espera, con tartitas heladas y café expreso a todo pasto. Según se dice la cosa ha sido un éxito. Los pacientes a la hora de recibirlos el galeno, han visto volar su tiempo, han organizado tertulias muy gratas. Se han olvidado de sus dolores de espalda y desde el punto de vista psicológico, están mucho más dispuestos a ser aliviados que al entrar en la salita de espera.

Es evidente que ese doctor de Boston se conoce a la clientela y sabe, sobre las salas de espera, lo que hay que saber.

Juan BONET (Ilustración del autor.)

## Ya se marcharon las «Misses»

y salada «Miss Brasil» y a la «bella Senegal».

Bien está premiar a Francia, porque allí diluvia y llueve y a Islandia, porque la nieve se registra en abundancia.

Cuando estas bellas se juntan —recordando nuestra calma— dirán a los que pregunten que cómo se vive en Palma:

«Tan felices regresamos, tan buen recuerdo traemos, que hasta nos olvidaremos de lo mucho que sudamos».

GIL ARRIBATO



INFORMACION LOCAL

# Agenda

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA

Programa para hoy  
 9: Apertura Saludo musical; 9:15: Hoy es San...; 9:20: Para Vd. señora; 9:50: Leyendo BALEARES; 10: Novela de las diez; 10:20: Radio Club; 11:30: Hermana Radio; 12: Selección de baillables; 12:35: Diez minutos con Trio Guadalajara; 12:45: Tal día como hoy; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Así va la vida; 13:45: La hora H.; 14:05: Orquestas ligeras; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páginas selectas; 15: Mosaico; 15:30: Diez puntos, sobresaliente; 16: Mujeres famosas; 16:20: Su música preferida; 16:30: Radio Club; 17:30: Canciones del mundo; 18: La ballena alegre; 18:50: Fragmentos de zarzuela; 18:50: Canzonetistas españoles; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de "Última Hora"; 21: Novela para todos; 21:35: Inglés por radio; 21:50: Cantantes famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:25: Dos mil dos; 22:40: Editémos la casa del Señor; 23: Grandes genios de la música; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1430 Kc + Kws  
 8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Pasodobles españoles; 12:13: Mala estrella; 12:35: Los zafiros; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitudes; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microscuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Ray Charles; 15:30: Desde la Quinta Avenida; 16: Emisión de solicitudes; 16:15: Por una desilusión; 16:40: Quique Roca, su conjunto y Claudia; 17: Mi secreto; 17:30: Los Platters; 18: Lola Flores; 18:13: Emisión de la Casa Regional Catalana; 18:30: Luz de esperanza; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:15: Noche de los deportes; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Olimpiada musical; 20:40: Todo es posible esta noche; 21:25: La tierra; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:30: Písitto para 3; 22:45: Mundorama; 23:12: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### PAPIER POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

12: Apertura. Angelus; 12:05: Páginas del Santoral; 12:15: Giróscopo; 12:45: De la pantalla al disco; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de Amigos de Radio Popular; 13:40: Leyendo la prensa; 13:45: Discos para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de bolsa y banca; 14:50: Concierto bajo las estrellas; 15: La Fiesta; 15:15: Los fieles amigos; 15:45: Eva; 16:15: Firmamento musical; 16:30: Éxitos del mundo; 17: La Corbata celeste; 17:20: Concierto en ritmo; 18: Angelus; 18:05: Burbujas; 19:30: Melodías para el atardecer; 20: Concierto selecto;

20:45: Santo Rosario; 21: Cuento infantil; 21:15: Panorama de portivo; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: España Social; 23: Mas allá de las estrellas; 23:05: Buenas noches y cierre.

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Desplazamiento hacia el Este de la zona de mal tiempo. Cielo cubierto por nubosidad estratiforme. Lluvia a partir de media mañana, con tendencia a mejorar más tarde. Vientos del Suroeste, aumentado su fuerza. Marejada o fuerte marejada.

Temperatura máxima: 16, a 14 horas de ayer  
 Temperatura mínima: 10'5, a las 23 horas  
 Humedad relativa: 40 por 100.

### VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

## TELEVISION

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
 2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Mundo insólito; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediario (Primera edición); 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: Estudio fotográfico; 3:45: Música para el hogar; 4:00: Final del programa de sobremesa.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
 Carta de ajuste; 6:30: Escuela TV; 6:45: Academia TV; 7:30: Universidad TV; 8:00: Espacio a determinar; 8:30: Los cinco últimos minutos; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario (Segunda edición); 9:45: Foro TV; 10:40: Siglo XX; 11:10: La ruta del Sol; 11:35: Telediario (Última edición); 11:50: Estrellas en 625 líneas; 12:00: Versos a medianoche, Momento musical, Meditación; 12:15: Cierre.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 m ñ n a 10 no ch )  
 Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 6 fon. 11.49.—Bonnín, N. ñ Sa. z. 76 (Hosta et.) Tel. 14171.—Cardell, Pl. Card. n. l. Reiz. 2. Tel. 6 fon. 12917.—Catalán, Gabriel Carbonell 7º Tel. 25333.—Moril Brotad, Pascu. Ribot, 19 (Es Forti). Tel. 33402.—Mazaira, Cataluña 9 (fina Av. J. ime III). Tel. 31070.—Oliver VII l. n. ga. Carmen, 28. Tel. 11511.—P lmer, M. de la Ceria, (Son Armadoms). Tel. 30731.—Perris, C. l. Host: e., 2. Tel. 1261.—P nas L'ite a., Honder, 78. Teléfono 11507.—Roselló, Plaza de Cort. 18. Tel. 22735.—Ru. J. Sin'arato, 148. Tel. 12510.—Telleria, C. lvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Teléfono 23543.—Claverol, Plaza de la Reina, 10.  
 Farmacia de tu no con servicio de oxígeno  
 Rubí, Sindicato, 146.  
**SERVICIO NOCTURNO**  
 (Des e las 10 no che - 9 m ñ n a)  
 Sbert, Plez. Concrista, 4 (fina l calle San Miguel) Tel. 21425.  
 (De 10 a 12 no ch )  
 Forter-Rv., Plz. Cuarta, 10.—Bonnín, Nuño Sa. z. 76 (Hostalets).

## CUPON DEL CIEGO

# 458

## VACUNACION ANTIPOLIO EN INCA

INCA. — (De nuestro correspondiente, Juan Mari P. lmas). — La Campaña Nacional Antipolio, organizada por el Ministerio del Trabajo a través del Seguro Obligatorio de Enfermedad, inicia sus actividades en la zona de nuestra ciudad conforme a las siguientes normas:

La vacunación se llevará a cabo en el Ambulatorio que el Seguro Obligatorio de Enfermedad tiene en la ciudad de Inca, calle Antonio Fluxá, 69. La misma tendrá efecto desde el día 14 hasta el 28 del presente mes de febrero, ambos inclusive y el horario que registrará se a desde las 9 hasta las 11 de cada mañana.

Al objeto de facilitar a los padres todos los informes necesarios y eliminar dificultades, recordamos que a esta vacunación tienen derecho todos los niños y niñas de hasta siete años. Para poder beneficiarse de esta vacunación será con tición indispensable la presentación de la cartilla del Seguro Obligatorio de Enfermedad.

## OBISPADO

### RETIRO ESPIRITUAL PARA EL CLERO

El Retiro Espiritual para el Clero de la ciudad de Palma, correspondiente al mes de febrero, tendrá lugar en la capilla del antiguo Seminario el día 14, a las once de la mañana.

El mismo día, a las diez, se tendrá la Conferencia de Liturgia y Moral.

## Curso para lectores seculares de la Misa

### Se iniciará mañana

Organizado por el Consejo Diocesano de los Hombres de Acción Católica de Mallorca se iniciará mañana, día 13, un interesante curso para lectores seculares de la Santa Misa cuyas sesiones tendrán lugar en el local social (Calle Zavellá número 17), dando comienzo a las 8 de la noche. Continuará a la misma hora los días 15, 18, 20, 22 para clausurarse el 25 del actual.

Este curso será dirigido por el Rdo. don Antonio Mesquida Nebot y por los títulos de las charlas que se detallan a continuación puede verse la importancia del mismo:

I. — La presencia de Cristo en la Liturgia. Naturaleza de la Liturgia: sus fines. La espiritualidad de la Iglesia. Misterio del Año litúrgico.

II. — La Asamblea Litúrgica. Misa.

La Misa, sacrificio de la comunidad.

III. — Participación en la Santa Misa. La celebración y sus diversos elementos. Normas de la Santa Sede. Significado de las distintas partes de la Misa y de las posturas adoptadas.

IV. — La Misa dirigida. El comentarior, elemento clave en el momento litúrgico actual. Principios generales a tener en cuenta.

V. — Dirección de las distintas partes de misas. Sentido espiritual y litúrgico en la preparación de las moniciones.

VI. — Clase práctica. resumen. Misiones del equipo parroquial de liturgia.

Se espera la asistencia de los actuales o futuros lectores seculares de misas e igualmente se invita a quienes deseen conocer la manera de dirigir la Santa Misa.

## DELEGACION DE COMERCIO CONVOCATORIA DE CUPOS GLOBALES

La Dirección General de Comercio Exterior, del Ministerio de Comercio, ha resuelto abrir los siguientes Cupos Globales:

Núm. 8 (Antracita). — Por cantidad no inferior a 200.000 dólares. Con carácter permanente realizándose los repartos mensualmente hasta el 30 de noviembre de 1963.

Núm. 7 (Hulla para Cook Siderúrgico). Por cantidad no inferior a dólares 1.500.000. Con carácter permanente realizándose los repartos mensualmente hasta el 30 de noviembre de 1963.

Núm. 13 (Barnices, tintas, pinturas, pigmentos y preparaciones similares). Por 150.000 dólares. Hasta el 11 del próximo marzo.

Núm. 17 (Productos de polimerización y copolimerización, materias plásticas artificiales, éteres y ésteres de la celulosa y resinas artificiales no liberadas ni incluidas en otros cupos). Por 1.200.000 dólares. Hasta el 11 del próximo mes de marzo.

Núm. 15 (Preparaciones tensioactivas y para lejías, preparaciones lubricantes, colas y productos diversos de las industrias armadas no liberadas y no incluidas en otros cupos). Por 475.000 dólares. Hasta el día 11 del próximo mes de marzo.

Núm. 30 (Manufacturas diversas de hierro y acero). Por cantidad no inferior a 500.000 dólares. Hasta el día 15 del próximo mes de marzo.

Igualdad de oportunidad para defender la salud. Esto es la consigna del Ministerio de Trabajo al Seguro de Enfermedad en la campaña de vacunación antipoliomielítica.

## MAQUINAS SEFOM (Francia)

de inyección para calzados plásticos y prensas de vulcanización para botas de goma, de la casa M A S Italia (La revolución Europea). Disponemos rápida entrega con sus moldes apropiados. Representante Península Ibérica. Costa Loureiro Irmao y Cia. C/ Bonjardim 364, Porto (Portugal). Consultas Delegación en España. Martín Polo C. Madrid, 102. (Salamanca).

## ENCICLOPEDIA

# UTEHA

### PARA LA JUVENTUD LA MÁS COMPLETA VISIÓN PANORÁMICA DEL SABER HUMANO

Presentada por JULIO REY PASTOR JAIME VICENS VIVES JUANA DE IBARBOUROU  
 Los 10 volúmenes de la ENCICLOPEDIA UTEHA PARA LA JUVENTUD, lujosamente encuadernados en piel, tela y oro, representan lo que nunca podrá reunirse fuera de ella, porque equivalen a: UNA UNIVERSIDAD de 93 catedráticos e investigadores internacionales de primera categoría.  
 UN MUSEO de 10.000 grabados en negro y en color.  
 UNA BIBLIOTECA literaria y científica de miles de libros condensados en 7.000 páginas.  
 UN ATLAS geográfico, histórico y artístico de 150 mapas en varios colores.  
 UN CINEMATOGRAFO continuo que muestra en sus páginas alucinantes todas las maravillas del Universo y del hombre.  
 UN VIAJE a cualquier parte del mundo

9-4-1966

MONTANER Y SIMÓN, S.A. EDITORES  
 ARAGÓN, 255 - APARTADO 322  
 BARCELONA

## « VIAJE Y FAGUE A PLAZOS »

EXCEPCIONAL OFERTA! Realice el maravilloso «2º Crucero al Cabo Norte y Sol de Medianoche» en el tujoso trasatlántico CABA SAN RÚ QUE. Inscríbase ahora... y pague en SEIS cómodos plazos de 2.000— pesetas mensuales

OTRAS EXCURSIONES QUE HEMOS SELECCIONADO PARA Vd.:

BARCO-TOUR a BARCELONA	6 días viaje (incluido Excur. a Montserrat)	1.975 Ptas
AVION-TOUR a BARCELONA	4 " (incluido Excur. a Montserrat)	2.275 "
FERROTOUR a PARIS	6 " "	3.050 "
" a ROMA	6 " "	4.795 "
" a LISBOA	6 " "	1.995 "
Grupo tour a ANDORRA Fin de semana (incluido salvoconducto)		450 "
Individual tour a ANDORRA	2 días viaje (en coche privado)	780 "
ITALIA y COSTA AZUL	15 " "	9.870 "
LOURDES	4 " "	2.900 "
Escapada a PERPIGNAN	2 " "	1.195 "
«COSTA AZUL»	5 " "	5.975 "
Tour a Canarias	11 " "	12.600 "
Una semana en Málaga	7 " "	3.130 "
Tour a ANDALUCIA	30 " "	2.955 "
7 días en Torremolinos	7 " "	3.340 "

¡¡¡ CONOZCA ESPAÑA!!! Aproveche la oportunidad que le brindamos y visite España mediante el Ferrotour Nacional

FERROTOUR a Madrid 6 días viaje ... Ptas. 1.550  
 a Sevilla, Santiago San Sebastián, Málaga o Granada ... Ptas. 995

Información e inscripciones: VIAJES GONDE, Avda. Jaime III, 41  
 Telef. 27040 (5 líneas)



# Juan Capri se despidió ayer, en el Principal

El domingo recibió un cordial homenaje en la Casa Regional Catalana



Capri en la Casa Catalana de Palma.

Ayer, en el Principal, tarde y noche, se celebraron las dos últimas representaciones de «Que así de casi Sr. Comisario», una de las genias interpretaciones del espléndido Juan Capri y su Compañía.

Capri ha hecho una temporada, por así decirlo, experimental en Palma, consiguiendo atraer y mover un poco la curiosidad, no defraudada de los buenos aficionados.

En la función de la noche Capri dió un fragmento del Fiscal Recasens, de extraordinaria comedia, y entre aplausos prometió volver a Palma en alguna ocasión.

Hay que agradecer esta temporada a Juan Capri, que, a quienes no conocían su arte extraordinario les ha dado la posibilidad de admirar uno de los más interesantes actores cómicos de nuestros días.

## EN LA CASA REGIONAL CATALANA

El domingo, en la Casa Regional Catalana, se rindió un justo homenaje de cariño y simpatía a Juan Capri, quien fue recibido por la junta directiva y atendido, mientras los asistentes tributaban al actor una gran acor-

# El Presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, en Palma

En el barco-correo de Barcelona, llegará hoy a nuestra

## ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA

Buena prueba del interés que siente la Orquesta Sinfónica en satisfacer a la afición musical mallorquina es el programa que presenta en el concierto que hoy tendrá lugar en el Principal.

Gerardo Pérez Busquier ha sabido escoger un interesante repertorio en el que serán interpretadas en primera audición por la Orquesta dos obras de la categoría de «Alceste» de Gluck, con cuya obertura se iniciará el concierto, y «El gallo de oro» de Rimsky-Korsakoff, obra de difícil interpretación y gran colorido.

Estas obras van acompañadas de la «Sinfonía núm. 3» de Mendelssohn y «Pavana para una infanta difunta» de Ravel, cuyo completan este acertado programa.

## Inspección Provincial de Enseñanza Primaria

### DISTRIBUCION DE CARPETAS CON MANUALES ESCOLARES

Se pone en conocimiento del Magisterio Nacional, Religioso y Privado de la Provincia que el B. O. del E. del día 5 del presente mes, publica la Resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria del 14 de enero por la que se señalan normas para la distribución de carpetas con manuales escolares de las que corresponden a Baleares, 14 890.

Las solicitudes dirigidas al Inspector Jefe de Enseñanza Primaria de esta Provincia deben ser redactadas según modelo oficial que inserta el citado B. O. y tener entrada en las Oficinas de la Inspección antes del día 1 de marzo.

ciudad el Presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, don José Luis de Azcárraga que hasta ahora había desempeñado los cargos de Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Lugo.

El señor Azcárraga, durante su permanencia en nuestras islas, celebrará reuniones con las Secciones Social y Económica de su Sindicato, con las que tendrá un amplio cambio de impresiones sobre el montaje y problemas que tiene planteados la nueva Entidad Sindical que, como todos saben, es de recentísima creación.



**SANTRAL**  
Santa Eulie y San Damián.  
CULTOS PARA MARINA  
San Catalina de Ricci y San Benigno, m.

**Cuarenta Horas**  
Concluyen en Santa Clara, a la Virgen Inmaculada de Lourdes. A las 7:30, Misa cantada. A las 4, Exposición del Santísimo. A las 7, Corona, ejercicio de Deum y reserva de S. D. M.

**A las religiosas**  
En Santa Eulalia continuación de la Semana Parroquial. A las 6 de la tarde, Exposición del Santísimo Sacramento. A las 7:15, Rosario, sermón, preces reserva de S. D. M. y Misa Di-logada.

Visita, etc.  
A la Virgen de Fátima, en San Jerónimo.

**LA MISA DEL CUERPO DE CORREOS**  
Hermandad del Pilar  
Hoy, día 12 en la Iglesia de los SS. CC. tendrán lugar los actos reelementarios con misa vespertina a las 20:30 p.m., comunión intra missam cantándose por los señores a final la Salve Regina.



Redacción y Administración **DANUS**  
Teléfonos:  
Administración: 21745  
Redacción: 12078  
Suscripción mensual: 3750 PESETAS

# Crónica de Sociedad

**Petición de mano**  
Por don Juan Montaner Massat y esposa doña Margarita Masdà Puigvert y para su hijo Juan Carlos; ha sido pedida a don Juan Cubí Caldentey y doña Juana Sastre Massot, la mano de su hija Juana.

La boda se celebrará Dios mediante la segunda quincena del mes de abril.

**Natafijos**  
El hogar de don Vicente Furió, funcionario de G. E. S. A. y doña Bárbara Dolores Caldentey, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, su primogénito, al que se le impondrá el nombre de Ignacio.

Doña Trinidad María Milagros de Mulet, esposa del Depositario de Fondos del Ayuntamiento de Sóller, don Jaime Mulet, ha dado a luz un niño, su primogénito, al que se le impondrá el nombre de Mariano.

El hogar de los esposos don Juan Ginard y doña Marisa Nicolau, se ha visto aumentado con el nacimiento de dos niños, que recibirán los nombres de Juan Luis y Carlos, respectivamente.

**Personas**  
En recientes oposiciones realizadas en Barcelona ha obtenido el cargo de oficial primero del Banco Exterior de España el joven don Julio M. González Solsona.

## TIENE VD. PRISA POR CONSTRUIR SU CHALET, HOTEL, APARTAMENTOS, ETC., ETC. CON LA FECHA QUE DESEE

Contamos con personal especializado, hormigón y albañilería general.  
Por favor consultenos:  
de 5 a 7 — Tfno. 23686 | de 21 a 23 Tfno. 2-44-20-87. Madrid  
Palma de Mallorca.

**CONSTRUCCIONES J. ROMAN**

## ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA TEATRO PRINCIPAL

Hoy, martes, 12 de febrero de 1963, a las 7:30  
CONCIERTO N.º 285  
Director: GERARDO PEREZ BUSQUIER  
PROGRAMA

- I  
ALCESTE, Obertura (1ª audición) ... C. GLUCK  
SINFONIA N.º 3 (Escocesa) Op. 56 ... F. MENDELSSOHN  
1 Andante con moto Allegro agitato  
II Vivace non troppo  
III Adagio  
IV Allegro vivacissimo
- II  
PAVANA PARA UNA INFANTA DIFUNTA ... M. RAVEL  
EL GALLO DE ORO, suite (1ª audición) ... RIMSKY-KORSAKOFF  
1 Rey Dodón en su palacio  
II El Rey Dodón en el campo de batalla  
III El Rey Dodón y la Reina Shemaka  
IV Marcha Nupcial y lamentable fin del Rey Dodón

Pida una demostración de la LAVADORA AEG en su propio domicilio sin compromiso ni cargo alguno por su parte a su proveedor habitual, o al teléfono 12011.  
**¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!**

**para el hogar**

**AEG**

ASPIRADOR DE POLVO AEG VAMPYRETTE  
ENCERADORA AEG-DANDY  
ESUF RADIADORA AEG INFRATHERM  
CAFETERA AEG MODELO DIN  
CAZO ELECTRICO AEG  
LINTERNA DE BOLSILLO AEG  
CAFETERA AEG COLOMBIANA  
PLANCHAS ECONOMICAS AEG  
PLANCHA AUTO-MATICA AEG  
VENTILADOR AEG VEM-20  
PLANCHA ANODIZADA AEG

**LAVADORA AEG**

**AEG** IBERICA DE ELECTRICIDAD S. A.

¿QUE CONCENCIÓN O UL TABAQUE ORBOSO CRIMEN?  
¿LA ESPOSA CAPAZ DE LLEGAR AL SU CUIDO?  
¿LA MUJER QUE MALARÁ POR C LOS?  
¿EL HOMBRE QUE EN U BRE U EMIATOSO SECRETO?



**SUSAN HAYWARD**  
**CONSPIRACION PARA MATAR**  
PETER DIANE  
FINCH-CILENTO  
DIRECCION ROBERT STEVENS  
CINEMASCOPE · METROCOLOR  
VIERNES ESTRENO  
**SALA AUGUSTA**  
TELEF 1888

SU APARTAMENTO EN EL MAS Suntuoso y MODERNO EDIFICIO SOBRE EL MEDITERRANEO

**EDIFICIO TORRE-MAR**  
PASEO MARITIMO

Exposición maqueta Avda. Conde Sallent, 5. Frente Sala Augusta



# «MISS NACIONES UNIDAS»

(Viene de la página ocho)  
 «Miss Naciones Unidas», la representante de Suecia, Mónica Ragby; Primera Dama de Honor, «Miss Argentina», Ana María Sorla; Segunda Dama, «Miss Francia», Sabine Serget; Tercera y Cuarta Dama, con igual categoría por igualdad de méritos, Gudrun Bjarnadottir y Kaarina Leskinen, representantes, respectivamente, de Islandia y Finlandia.

**LA CORONACION**  
 Entre redoble de tambores y clamor de trompetas, se descubrieron las blancas cortinas del fondo del escenario para mostrar al trono de «Miss Naciones Unidas». Junto a los tronos de la Reina y sus Damas, había gran profusión de flores y en el fon-

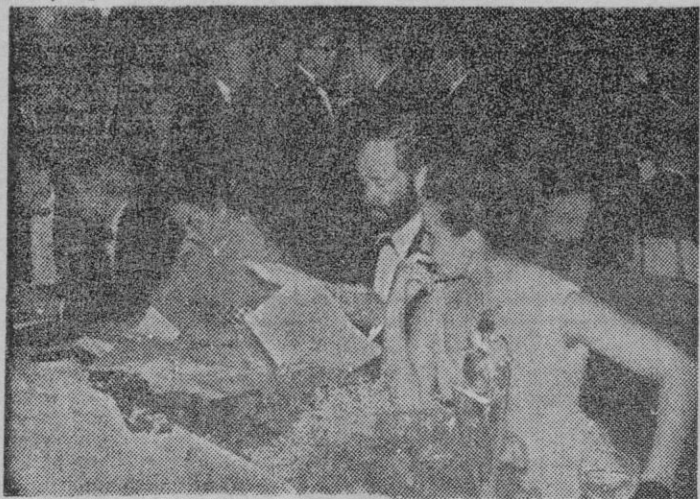
do, las 31 banderas correspondientes a los otros tantos países representados en el Festival.

«Miss Suecia» y sus cuatro «daughters» ocuparon los lugares respectivos en el escenario y seguidamente Maruja García Nicolau, «Miss Europa 1962» procedió a la coronación de Mónica Ragby, ciñéndole sobre sus sienes la fastuosa diadema valorada en más de 100.000 pesetas.

Fue aquel un momento de una emoción incontentible; música, focos, aplausos atronadores, fogonazos de las cámaras, el beso de «Miss Europa» a «Miss Naciones Unidas»... Eran las cuatro de la madrugada en el meridiano de la belleza y la elegancia: Palma de Mallorca.

**PUNTO FINAL**  
 Inmediatamente después una nube de fotografías invadía el escenario. Mónica Ragby contestaba a la vez a centenares de preguntas formuladas en todos los idiomas: «Estoy sorprendida... «He sido contratada para un largo viaje de exhibición de modas por los cinco continentes... «No tengo novio... «No deseo hacer cine»...

Y esta fue, en resumidas cuentas, la velada que convirtió a nuestra ciudad en el centro de la atención mundial. Un éxito rotundo y completo, y como tal lo consignamos desde estas columnas con auténtica satisfacción.



Carmen Sevilla duda, y Mel Ferrer, consulta sus apuntes.

**Cocinas y marmitas industriales a gas y butano.**

**FAGOR**

Fumistería BOSCH, S. A.  
 Avenida Alejandro Rosselló, 70

**METROPOL**

HOY

**El Capitán Fuego**

LEX BARKER  
 (Technico'or)

**Así canta una española**

LOLITA TORRES

Tolerado menores

## VUELTA A ANDALUCIA

# La lucha, entablada entre el equipo vasco y el mallorquín

### TORTELLA GANO LA SEGUNDA ETAPA

**Los «hoteleros» marchan en cabeza de la clasificación. En la general 3.º Carreras, 4.º Nicolau, 5.º Alomar y 8.º Tous**

**CADIZ** (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES», de «PORRINO») Dos etapas se han corrido de la X Vuelta a Andalucía. Dos etapas pasadas por agua. Se corrió casi siempre en pelotón, pero los pinchazos y averías abundaron. Doce, según su director, sufrió el equipo «Askar». Diez el equipo «Eca» de este último hubo de abandonar su buen corredor Chaco, por doble avería y caída. El equipo de «Hoteles de Mallorca», tuvo cuatro. También se fueron al suelo Manzanque, Mayol y otros corredores, pero se rehicieron, continuaron y llegaron a Cádiz en pelotón en el que figuraba la mayoría de los corredores. El único gran obstáculo de la etapa del lunes estaba en el Puerto del Cabrito o Puerto de Tarifa puntuable para el Premio de la Montaña. Con el pelotón estrado lo coronó en primer lugar el vizcaíno Sagarduy, que parece el candidato al Premio de la Montaña, seguido del murciano Juan Sánchez. El único intento de escapada corrió a cargo del portugués Acurzio y del balear Mora, pero fracasó. Total: en Cádiz a las dos y media de la tarde se presentaban 42 corredores. Hubo momentos en que parecía que iba a ganar Urrestarazu, que realizó un sprint largo; sin embargo muy fuerte vino a batirle, casi en la misma cinta de llegada, el mallorquín Tortella, quedando tercero Siviletti y cuarto Antonio Barrutia.

Hoy se disputa la tercera etapa que termina en Sevilla con media jornada en Jerez.

**CLASIFICACION DE LA ETAPA DE AYER**

1. Antonio Barrutia, 5-27-15
2. A. Rodríguez, id.
3. ANTONIO CARRERAS, id.
4. JORGE NICOLAU, id.
5. JAIME ALOMAR 5-27-39
6. J. Urrestarazu 5-28-22
7. Reul Rey, id.
8. Carlos Echevarría, id.
9. José Quesada, id.

Ha sido una pena que el temporal haya maltratado a los ciclistas. Sin embargo pocas veces ha tenido la Vuelta a Andalucía un comienzo tan fuerte y talante pues como se recordará otros años se ha envenenado en un largo exequio que este año no se ha dado posiblemente porque se ha comenzado en lo que a dirección del itinerario se refiere al revés, es decir por donde antes se terminaba. Por eso ya el domingo en La Línea de la Concepción había sensibles casos y separaciones en la clasificación de la etapa. Por la mañana el rápido Jacinto Urrestarazu se imponía en un sprint masivo a una gran mayoría de velocistas en la etapa del sector disputada en el Paseo del Parque de las Almerías. Después por la tarde asistimos a una hermosa lucha desde el comienzo de la etapa. Porque el «baile-baile» se anunciaba ya en Torremolinos. Corrió a cargo todo ello de los hombres de Dalmacio Ibanegarri y del equipo de Hoteles Mallorca que cuenta con elementos rotadores y entrenados cual son: Carreras Alomar, Nicolau... Fueron los isleños los que dieron más la cara sin faltar tampoco en el difícil escenario de las contendas, siempre con fuerte viento en contra o de cara los portugueses Rodrigo y Corvo, el gallego Reul Rey, los dos punteros del equipo que dirige Bernardo Ruiz, a saber: Tous y Quesada. En cambio en la lucha brillaron por su ausencia los ases, entre ellos Manzanque y Antonio Sánchez.

Al final en los últimos kilómetros la batalla quedó planteada entre el equipo alavés y el balear. No tuvo suerte este último que perdió Tous por dos pinchazos casi consecutivos. También pinchaba Alomar, del mismo equipo, pero éste conseguía restablecer en los puestos centrales cuando ya casi entre sombras llegaban destacados cuatro hombres: Antonio Parrutia, ganador de la etapa; el portugués Rodrigo y los mallorquines Carreras y Nicolau. 24 segundos después llegó Alomar y a continuación un grupito capitaneado por Jacinto

Urrestarazu. Los restantes con notoria diferencia.

La del lunes también ha sido una etapa pasada por agua. Se corrió casi siempre en pelotón, pero los pinchazos y averías abundaron. Doce, según su director, sufrió el equipo «Askar». Diez el equipo «Eca» de este último hubo de abandonar su buen corredor Chaco, por doble avería y caída. El equipo de «Hoteles de Mallorca», tuvo cuatro. También se fueron al suelo Manzanque, Mayol y otros corredores, pero se rehicieron, continuaron y llegaron a Cádiz en pelotón en el que figuraba la mayoría de los corredores. El único gran obstáculo de la etapa del lunes estaba en el Puerto del Cabrito o Puerto de Tarifa puntuable para el Premio de la Montaña. Con el pelotón estrado lo coronó en primer lugar el vizcaíno Sagarduy, que parece el candidato al Premio de la Montaña, seguido del murciano Juan Sánchez. El único intento de escapada corrió a cargo del portugués Acurzio y del balear Mora, pero fracasó. Total: en Cádiz a las dos y media de la tarde se presentaban 42 corredores. Hubo momentos en que parecía que iba a ganar Urrestarazu, que realizó un sprint largo; sin embargo muy fuerte vino a batirle, casi en la misma cinta de llegada, el mallorquín Tortella, quedando tercero Siviletti y cuarto Antonio Barrutia.

Hoy se disputa la tercera etapa que termina en Sevilla con media jornada en Jerez.

**CLASIFICACION DE LA ETAPA DE AYER**

1. Antonio Barrutia, 5-27-15
2. A. Rodríguez, id.
3. ANTONIO CARRERAS, id.
4. JORGE NICOLAU, id.
5. JAIME ALOMAR 5-27-39
6. J. Urrestarazu 5-28-22
7. Reul Rey, id.
8. Carlos Echevarría, id.
9. José Quesada, id.

Hace unos días se reunió en Madrid, en un céntrico hotel, la primera convención de agentes de venta de la firma «Green-Fish» Zamora Conesa, S. R. C., con motivo de poner en el mercado un nuevo producto: la ginebra «Green-Fish». Asistieron cerca de centenar de personas y entre ellas el director regional de comercio de la zona de Murcia, Alante y Almería, don Bartolomé Bonet; el director de publicidad señor Canut, y representantes de la prensa madrileña.

**UNA EXCEPCIONAL GINEBRA ESPAÑOLA**

Durante la convención, don Diego Zamora Conesa pronunció un discurso. Comenzó recordando el éxito comercial obtenido por otro de los productos que a firma lanzó al mercado, el «Licor 43», y anunció a todos que su empresa ha conseguido el éxito más amplio y definitivo que el hecho de que en España se haya conseguido una ginebra de la calidad de nuestra «Green-Fish» ha sido un hecho fuera de lo más optimista aspiración. Desde hace más de cincuenta años solamente un país, Inglaterra figura como productor de ginebra de calidad internacional, cómo no va a sonar extraño que el país Español, haya conseguido romper esta «legendaria tradición».

«En ginebra —añadió— hasta hoy nos encontramos inermes

10. Jorge Enriquez, id.  
 11. MIGUEL MORA, id.

**CLASIFICACION POR EQUIPOS**  
 (D después de la primera etapa)

1. A. C. HOTELES DE MALLORCA, 16-22-9
2. Kas, 16-23-9
3. Ferrys, 16-28-5
4. Tavira (Portugal), 16-32-48
5. Faema, 16-34-45
6. Bemfica (Portugal), 16-38-17

Hasta diez equipos.

La media hora del vencedor ha sido de 32'95" por hora.

**CLASIFICACIONES**

Cádiz. 11— La clasificación registrada en la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía. La Línea de la Concepción-Cádiz ha sido la siguiente:

1. Francisco Tortella, 4-38-00 (a 32.375 kms hora).
2. Jacinto Urrestarazu, 4-40-00
3. Bruno Siviletti, id.
4. Antonio Barrutia, id.
5. Alsinio Rodríguez, id.
6. Antonio Carreras, id.
7. Jorge Nicolau, id.
8. Jaime Alomar, id.
9. Reul Rey, id.
10. Antonio Tous, id.

Clasificación general después de esta etapa:

1. Antonio Parrutia, 10-05-15
2. Alsinio Rodríguez, id.
3. ANTONIO CARRERAS, id.
4. JORGE NICOLAU, id.
5. JAIME ALOMAR, 10-05-39
6. Jacinto Urrestarazu 10-06-22
7. Reul Rey, id.
8. Antonio Tous, id.
9. Carlos Echevarría, id.
10. José Quesada, id.
11. MORA, id.
12. TORTELLA, 10-10-55
13. MULET, 10-10-55
14. MUIET, 10-16-37

Por equipos la clasificación que a así:

1. Hoteles de Mallorca, 30-16-09
2. Kas, 30-17-59
3. Faema, 30-22-49
4. Ferrys, 30-22-56
5. Bemfica, 30-31-27
6. Selección Andalucía, 30-40-00

Hasta diez equipos.

## España puede ya competir con las ginebras inglesas

**El señor Zamora Conesa anuncia la puesta en el mercado de la ginebra «Green-Fish»**



ante la eventualidad de una integración europea don e estuviesen presentes España e Inglaterra. España, a pesar de los aranceles aduanales, ha desarticulado todas las fabricaciones nacionales. Por eso es para nosotros motivo de inmensa satisfacción saber que España va a producir su propia ginebra. Este se encue a propósito a un peligro, gracias a nuestra ginebra «Green-Fish». No clamamos a poner una muralla protectora frente a las farrisimas marcas inglesas —añadió el señor Zamora Conesa—, sino que tenemos extendido un ambicioso plan para expandir nuestra marca en toda Europa en la competencia.

Hace unos días se reunió en Madrid, en un céntrico hotel, la primera convención de agentes de venta de la firma «Green-Fish» Zamora Conesa, S. R. C., con motivo de poner en el mercado un nuevo producto: la ginebra «Green-Fish». Asistieron cerca de centenar de personas y entre ellas el director regional de comercio de la zona de Murcia, Alante y Almería, don Bartolomé Bonet; el director de publicidad señor Canut, y representantes de la prensa madrileña.

**CADA GOTTA, DOS VECES MÁS GUSTOSA**

Refiriéndose luego a la nueva ginebra «Green-Fish», dijo que tiene una gran calidad, y cada gota dos veces más ginebra que cada gota de otra marca de las que hoy existen en el mercado. Con la mitad de cantidad se consigue un rendimiento mayor en toda clase de combinaciones y podrá usarse de combinatorias en toda clase de bebidas, como el agua, el vino, el whisky, etc.

«Al final de la convención el señor Zamora Conesa levantó su copa para brindar por la prosperidad de todos los productores de ginebra de esta región y de España. El éxito comercial de la ginebra «Green-Fish» en España es el primer paso hacia la integración europea.

A. J. G. M.

## VERIDICA LIQUIDACION DE LIBROS

¡Tenemos que limpiar todo!

¡¡SOLO HASTA ULTIMOS DE MES!!

**11 LIBROS QUE VALEN 685 PTAS.**

por ¡¡SOLO 183 PTAS.!!

**Y ADEMAS REGALAMOS UN BUEN DICCIONARIO CON LAMINAS**



(Encuadernado en tela y oro)

**Blancicatos:** Quo Vadis (encuadernado en tela y oro, vale 75 ptas.); Mark Twain: Aventuras de Tom Sawyer (tela y oro, vale 75 ptas.); Fenimore Cooper: El Bravo (tela y oro vale 75 ptas.); Turguenev: Primer amor (tela y oro, vale 75 ptas.); M. Ballesteros: Juan de Mariana (vale 85 ptas.); López Pinillos: El Condenado (vale 60 ptas.); Parmeño: Gente graciosa (vale 70 ptas.); Varios: Picos (vale 25 ptas.); F. Balari: Dolores (vale 50 ptas.); B. Hecht: Café siniestro (vale 25 ptas.); P. Muñoz Seca: Cuentos y cosas (vale 70 ptas.).

A todo comprador de esta BIBLIOTECA se le REGALARÁ el NUEVO DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA, última edición. Encuadernado en tela y oro, ¡tiene 509 páginas! Con ilustraciones, láminas en colores, etc.

Vd. recibirá todo por correo, —los 11 libros y el Diccionario— y abonará al cartero las 183 ptas., más 10 pesetas de gastos.

**IMPORTANTE.** — En caso de tener Vd. ya Diccionario le enviaremos en su lugar la MONUMENTAL OBRA «FUEGO MAGICO» ¡Un best-seller de los EE. UU.! Un millón y medio de letras, 385 páginas. Llevada al cine. Encuadernada en tela y oro con sobrecubierta. Marca 125 pesetas.

NOTA: Nos vemos asimismo forzados a liquidar nuestra biblioteca de «Aventuras de gangsters», F. B. I. espionaje del S. I. P., pistoleros y vaqueros. Cinco tomos que REGALAMOS SOLO POR 23 PTAS. más seis pesetas de gastos.

Asimismo liquidamos la colección «SELECCIONES DE AVENTURA S». Tres tomos de modernas aventuras entre los que destaca el volumen de las últimas aventuras del célebre Perry Mason, con 250 páginas. Los tres tomos ¡SOLO POR 27 PTAS! Más seis ptas. de gastos.

COMPRANDO TODO AUN REBAJAMOS MAS ¡TODO POR 230 PTAS. SIN CARGAR GASTO ALGUNO! Y además REGALAMOS la obra realista de Pedro Mata «LA RECONQUISTA con los vehementes amores de la bella Nené. Encuadernado en tela y que vale 70 ptas.

Pedidos a: ANTIGUA EDITORIAL ROGARDE. — Rambla de Cataluña, 38. — BARCELONA — (7)



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

# Fallecimiento en Buenos Aires de un español ilustre

## D. José Sánchez, creador del más importante astillero del país

### También construyó los primeros buques de la Armada argentina

**BUENOS AIRES** (Del corresponsal de Pyresa, para BALEARES por Félix Ombueno). De vez en cuando el corresponsal de Pyresa en la Argentina tiene que escribir a sus compatriotas una macabra historia de la raza, con detalles en la vida y la obra de un español fabuloso. Los periódicos de Buenos Aires registran hoy la noticia de la muerte de don José Sánchez, o Juan Pérez, es el nombre que se le dio al astillero indeterminado. Pero en la Argentina, un José Sánchez era el que ya hace muchos años era conocido por su nombre, a señalar a un caballero de personalidad inconfundible, a un personaje diferenciado con rasgos insigües. Tenía ya noventa y dos años.

Llegó a este país en 1900, en la época de la división de los siglos XIX y XX y era ya entonces un hombre hecho y derecho de veintinueve años, que traía el diseño de pasar a la historia.

Don José Sánchez, gaditano, realizó el singular prodigio de vivir aparentemente en el mismo lugar con todo un océano Atlántico por medio. De San Fernando pasó a San Fernando de la bahía de Cádiz, que entonces tenía ya una tradición marinera, al San Fernando del Río de la Plata, que apenas era un bosquejo portuario. Si hoy este San Fernando es el astillero más importante del país se le debe a don José.

Los 63 años de vida argentina los ha pasado el gran gaditano en el astillero que fundara y ha dirigido permanentemente, hasta días antes de morir. Nadie ha sabido aquí más que él de construcción naval. Era un técnico de una especialidad que en su tiempo conocían muy pocos. Ha construido embarcaciones de todo tipo. Bajo su dirección se hicieron la mayoría de los pequeños buques que en todo el siglo han navegado por los ríos caudalosos de esta República.

El que la República Argentina, hoy en trance de crisis pasará sin duda, ha sido proverbialmente un imperio de riqueza. De entre los miles de brazos y cerebros autores de esa gran realización nacional destaca nitidamente la personalidad de don José Sánchez, honor de la Patria española que le aúna y gloria de la Argentina que ha arropado sus restos para el eterno descanso.

## Modistos españoles a Estados Unidos

**UN DESFILE DE MODELOS EN MIAMI**

Madrid, 11.— Un grupo de modistos españoles, hasta el momento el más importante y numeroso que ha marchado a los Estados Unidos, va a organizar en Miami (Florida) los días seis y siete de marzo próximo, un desfile de modelos con motivo de la inauguración de uno de los más lujosos hoteles del mundo.—Cifra.

## Once buques de la Armada francesa visitarán Canarias

Tolón (Francia), 11.— Una flota compuesta por once buques de la escuadra de la Marina francesa en el Mediterráneo ha zarpado hoy de esta base naval, iniciando un crucero a las Islas Canarias, Dakar y Senegal, con una escala en Casablanca.—Efe.

## Servicio Provincial de Ganadería

### Pago de cerdos sacrificados con motivo de la Peste Porcina Africana

Los señores que a continuación se relacionan pueden personarse en las oficinas del Banco de Bilbao de Palma o sucursal del pueblo correspondientes donde previa exhibición del Acta de sacrificio se les hará efectivo el importe de las reses que se les sacrificaron.

**ESPORLAS.**— Sres.: Jaime Salas Cerdá; Ramón Plá Juan; Bartolomé Matas; Gabriel Jaume Amengual.

**MURO.**— Srs.: Lorenzo Molinas Perelló; Juan Llopart Carró; Mateo Bernés Garau; Miguel Vadesplá; Pedro Sastre Capó; Lorenzo Molinas Cerdá; Martín Tugores Moragues; Rafael Moragues Ramis; Jaime Bergas; Antonio Ramis Perelló; Rafael Solivellas Ramis; Jorge Pulgiver; José; Jaime Horrach; Mateo Torrandel Fons; Andrés Gamundi; Juan Fornés Moncadas; Juan Colomar Perelló; Gabriel Perelló Payers; Miguel Ramis Alzamora; Jaime Escalas; Jaime Ramis; Gabriel Munar Ballester; Juan Moñaca Furiá; Antonio Carbonell Perelló; Jacinto Fluxá Sastre; Juan Perelló; Gabriel Fornés Cladera; Juan Ballester Ramis Moragues; Juan Pascual Vives; Gabriel Reynés Moragas; Bartolomé Amengual; Bartolomé Alzamora Escalas; Miguel Quetzias; Antonio Osimari; Antonio Martorell Molinas; Juan Beras; Jaime Salamanca Tortell; Antonio Fornés Noguera; Juan Perelló Busquets; Antonio Fornés

Plomer; Jaime Molina Quetzias; Juan Romer Ramis; Jaime Escalas; Juan Perelló Noceras; Andrés Ramis Fornés; Jaime Martorell Martorell; Jaime Moragues Fornés; Antonio Cladera Crespi; José Perelló Ordinas; Juan Ramis Martorell; Lorenzo Perelló Pulgiver; Antonio Pons Ester; Juan Plomer Ramis; Antonio Moragues Llopart; Miguel Taberner Salvá; Martín Ramis Quetzias; Juan Molinas Ferrer; Antonio Carrió Perelló; José de Oleza y de España; Guillermo Ramis Quetzias; Juan Ramis Mas; Antonio Escalas Pons; Margarita Palau Petro; Jorge Antich Perelló; Rafael Tugores Moragues; José Piquer Oliver; Juan Femenias Ramis; Martín Femenias Vallespir; José Ferrer Perelló; Bernardo Moragues Noceras; Bernardo Perelló Mulet; Miguel Moragues Capó; José Boyeras Perelló; Juan Cladera Fornés; Gabriel Perelló Riutort; Sebastián Oliver Busquets; Juan Boyeras Marimón; Jorge Vallespir Portells; Melchor Matas; Catalina Fornés Perelló.

**SAN JUAN.**— Sres.: Francisco J. de Sentmenat; Juan Bauzá Mas; Francisco Alzamora; Antonio Galmés Compañy; Antonio Oliver Juan; Juan Compañy Gayá; Juan Matas Matas; Guillermo Compañy; Arnaldo Nigorra Catalá; Gabriel Camps Oliver; Francisco Mestre Gayá; José Roig Gayá; Miguel Compañy; Miguel Miralles Mas; Gregorio Nicolau; Jaime Font Bauzá.

# Investigaciones en torno a la tragedia de la Torre Eiffel

## ¿Crimen o suicidio? Se pregunta la policía de París

### El esposo y la víctima, dos españoles emigrados

**PARIS** (Crónica por teléfono, del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN).— Anoche, a las 22 horas, el Juez de Instrucción tuvo que decidir entre encarcelarlo o la libertad provisional a Francisco Toledo Vierna en el primer caso la acusación se apoyará en las declaraciones de una pareja de recién casados que en viaje de novios fueron a la peregrinación turística de la Torre Eiffel y aseguran que mientras

de una mujer llamaron su atención y vieron como en la plataforma del primer piso como la pobre desgraciada se debatía contra un hombre que logró arrojarla al vacío por encima de este gigantesco arco de hierro a 50 metros del suelo. Trágicamente el cuerpo cayó a los pies de un guardia y en seguida unos y otros apresaron al marido basándose en las acusaciones de la joven pareja que insistía diciendo:

no suficiente para volver a España y que la esperanza de poder reunirse con los hijos alentaba la existencia de estos emigrados y que por otra parte ambos merecían de sus patronos y amigos un bien ganada estima por trabajadores y honestos.

El drama está: ¿De qué se trata, de un crimen pasional o del cuarentos y pico suicidio de la Torre Eiffel? Objetivamente de los primeros datos resulta difícil pronunciarse en el asunto. Si realmente la cólera o la ceguera pueden por desgracia conducir al crimen también la crueldad de la vida conduce en algunos casos a los más débiles o a los menos equilibrados a la desesperación. Un clima húmedo, triste, hinospito con unos ingresos insuficientes, puede también influir mucho. Entre los dos ganaban alrededor de 100.000 francos mensuales y pagado hotel, comida y transporte poco quedaba. El fracaso de una vida a veces lleva a cometer graves errores. Es posible que ante la malograda Dolores la lejanía de la patria, la separación de los hijos, frustrada inminencia de un retorno al terruño tuviera más fuerza que los brazos que llegaron tarde para sujetarlo a ese dolor cotidiano.

—Lo hemos visto todo a menos de treinta metros de distancia. La mujer luchaba por agarrarse, estaba de espaldas a la baranda. El logró cogerla y la precipitó al espacio. Ese hombre es un asesino.

A las 20 horas de interrogatorio Francisco Toledo sigue negando esta versión de los hechos.

—Yo adoraba a Dolores, yo adoro a nuestros dos hijos. No soy un asesino. Ella se suicidó y traté por todos los medios de impedirlo pero no pude sujetarla lo bastante fuerte...

La investigación policíaca intenta reunir los elementos de juicio suficientes para aceptar como bueno el testimonio de los dos extrabajaban del segundo piso los grieros, o la afirmación del marido. En la encuesta averiguaron que Francisco y Dolores llevaban dos años en Francia, que ambos trabajaban en una fábrica de Coubert, que sus hijos los habían dejado en casa de los abuelos, en un pueblito de la provincia de Jaén y otro hermano de Francisco trabaja también en Francia, que el "ropio héroe de esta triste historia era particularmente celoso y que ciertas discusiones con su mujer permiten admitir la tesis de un gesto de cólera. Por otra parte averiguaron también que el matrimonio era feliz en la medida que lo permitían sus adversidades materiales y que toda la ilusión de la pareja consistía en acumular di-

El fracaso de una vida a veces lleva a cometer graves errores. Es posible que ante la malograda Dolores la lejanía de la patria, la separación de los hijos, frustrada inminencia de un retorno al terruño tuviera más fuerza que los brazos que llegaron tarde para sujetarlo a ese dolor cotidiano.

## EE. UU. proyecta enviar equipos de astronautas al espacio

### Primero enviarán la estación espacial y luego sus moradores

Washington, 11.— Los Estados Unidos están estudiando planes para el envío de equipos de astronautas a una órbita prefijada, para períodos de tres meses y con objeto de estudiar los efectos que largos viajes planetarios pueden ejercer sobre el hombre. Si los hombres pueden tolerar la falta de peso por espacio de tres meses — ha manifestado un representante de la Agencia del Espacio, podrán soportar también, probablemente, los efectos de un viaje de exploración planetaria de 12 meses de duración.

Una de las propuestas establece el lanzamiento y colocación en órbita de una estación espacial no tripulada a 300 kilómetros de altura y luego enviar a ella, separadamente, cuatro hombres, quienes dispondrán de dos habitaciones, con un total de 70 metros cúbicos de espacio, para vivir en ellas. Los alimentos y otros artículos les serán enviados por medio de cohetes sin tripulación.—Efe.

## La circulación fiduciaria

### Alcanzó la cifra de 113.828 millones de pesetas

Madrid, 11.— La circulación fiduciaria alcanzó la cifra de 113.828 millones de pesetas el 31 de diciembre último, según una versión oficial del balance del Banco de España (aun no se ha distribuido el boletín autorizado que publica el servicio de estudios de dicho Banco). Supone un aumento en un año de 15.231 millones de pesetas.

El aumento de circulación fiduciaria es el mayor experimentado en el decenio, aunque no puede reputarse como excesiva la cifra, pues está concorde con las reservas monetarias y de divisas.—Cifra.

## Madrid, en su semana teatral

### «LA CIUDAD NO ES PARA MI», EN ESLAVA.- OTRAS NOTICIAS

Por M. DIEZ - CRESPO

A nosotros llegó el oleaje del éxito de "La ciudad no es para mí", en varias capitales españolas: Valencia, Barcelona, Bilbao, Zaragoza... Y la verdad, uno pensaba en algo. Algo tendrá esa comedia de Fernando Angel Lozano, cuando se cuenta y no se acaba. Y llegó, al fin a Madrid, la comedia en cuestión, ¡pero señores de mi alma el espectáculo que hemos visto en el Teatro Esclava es algo increíble! Estamos ante lo que se suele denominar en la jerga teatral una comedia de "figurón" ¡y qué figurón! Es el viejo paludero que se las sabe todas, que llega oportunamente a casa de su hijo, cuando el matrimonio pelagra gravemente; que dice cosas con una "filosofía" muy honda, en fin. Lamentable. Yo no he visto en los últimos años, nada peor — ¡y ya es decir! — en un escenario madrileño. Me decían unos vecinos de buraca la noche del estreno que "La ciudad no es para mí" era una comedia vieja. Yo no creo que pueda emplearse tal calificativo a "La ciudad no es para mí". Porque esta obra no pertenece "generacionalmente" a ninguna época. Es un espectáculo lamentable, absurdo, vano con una serie de personajes fantasma, entre los que sobresale el "figurón", un tipo trasnochado que descubre con su "gramática parda", los vicios de la ciudad y tras de deshacerse burdamente, entretanto, regresa a su pueblo, donde le nombran hijo predilecto.

Es una lástima que Paco Martínez Soria, con tan excelentes

## Empresa textil holandesa contrata doscientos obreros españoles

Arnhem, Holanda, 11.— La empresa textil "A. K. U" anunció hoy que ha contratado los servicios de doscientos obreros españoles que comenzarán a trabajar en sus factorías a consecuencia de la escasez de trabajadores holandeses.—Efe.

## Magnate mejicano ofrece 30.000 dólares por la «Niña II»

Nueva York, 11.— Un equipo de «Cameramen» de la Columbia Broadcasting System ha salido hoy por vía aérea para Nassau a fin de firmar las últimas secuencias de un documental de televisión sobre el reciente viaje de la carabela «Niña II».

Al mismo tiempo se anuncia en esta capital que el capitán Carlos Etayo saldrá mañana o el miércoles para Méjico, donde pasará una semana invitado por el magnate de la T. V. mejicana, Emilio Azcárraga, que ha ofrecido al marino español la suma de treinta mil dólares por la adquisición de su nave.—Efe.

**TRIPULANTES DE LA «NIÑA II», LLEGAN A BILBAO**

Bilbao, 11. Esta tarde ha atracado en el puerto de Santurce el buque de pasajeros «Covadonga» que ha traído a bordo varios tripulantes de la Carabela «Niña II». Según se informó anteriormente eran esperados cinco, pero al parecer, el francés Michael Viillard ha desembarcado en un puerto anterior, quizá en Santander. Los cuatro que desembarcaron en Bilbao son Antonio Aguirre, Nicolás Bedoya, José Ferrer y José Valencia. Todos ellos se encuentran muy satisfechos del viaje realizado y han expuesto sus deseos de repetir la travesía de la «Niña II» o de realizar otra nueva. A este respecto han dicho que el Capitán Etayo se portó magníficamente con todos ellos y que fue compañero magnífico y un extraordinario capitán.—Cifra.

## «Financial Times» destaca unas declaraciones del Ministro de Industria español

En su visita a la estación nuclear de Berkeley

Londres, 11.— «Financial Times» publica hoy una entrevista concedida por el Ministro español de Industria en la que pone de relieve la visita realizada por el señor López Bravo a una estación de energía nuclear.

El periódico cita al Ministro español como diciendo que instalaciones del tipo utilizado en la estación de Berkeley se ajustan perfectamente a las normas previstas para la primera estación española de energía atómica. «Financial Times» agrega que el Ministro declaró que se escogería entre una estación del tipo Berkeley o una norteamericana, y que aunque las condiciones técnicas británicas son competitivas en los mercados internacionales las condiciones británicas le venía, especialmente en relación con la duración del crédito no son siempre suficientemente flexibles.—Efe.

**(579) DEPENDIENTA**

perfumería con idiomas.  
Manicura y aprendizaje se necesitan en  
PELLUQUERIA VILLAMOR, Jaime III, 2.

**PARA**

**Producto nuevo en España**

**PRECISAMOS**

**AGENTES - VENTAS**

dinámicos y con ganas de prosperar y relacionados con relojería, bisutería, etc. Dirigir oferta indicando historial, referencias, artículo y zona que actualmente trabajan a I. O. R., Consultores de Organización, Ref. GV/A345, P.e de Gracia, 78, 4.ª. Barcelona (8).

**FEBRERO 14 SAN VALENTIN**

**DIA DE LOS ENAMORADOS**

Perfumería TIENE SU REGALO DESEADO

**Inglesa**

Cadena, 6  
Avda. José Antonio, 25

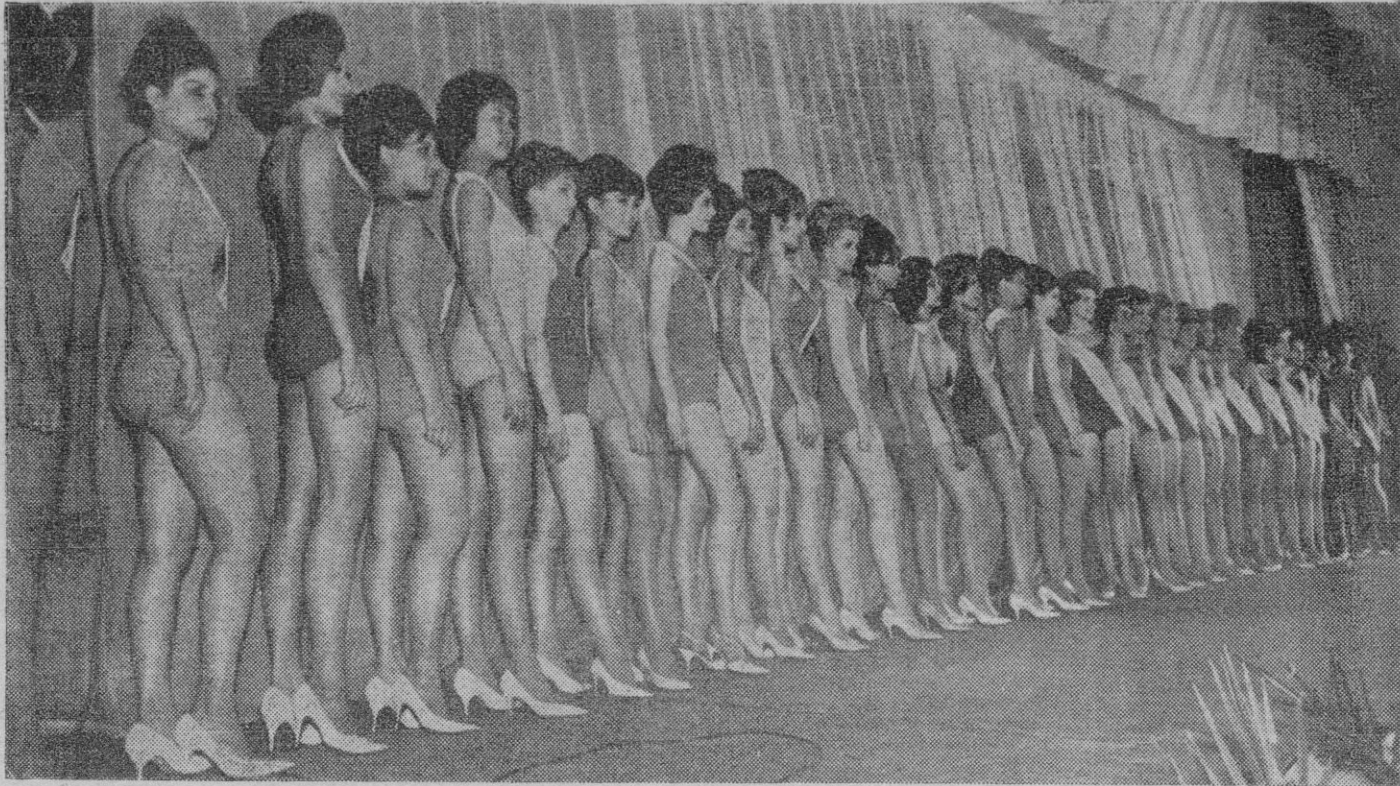
Tel. 11770  
Tel. 15498



# «MISS SUECIA», MONICA RAGBY, fue proclamada «Miss Naciones Unidas»

Mónica Ragby, alta, esbelta, rubia, guapísima, resultó elegida «Miss Naciones Unidas 1963» en el transcurso de la brillante velada celebrada en la noche del domingo último en el Palacio del Festival. Mónica Ragby es la representante de Suecia en el Certamen. En segundo lugar, y como primera Dama de Honor, figuró «Miss Argentina». Completaron la Corte de Honor, «Miss Francia», «Miss Islandia» y «Miss Finlandia».

Miles de personas, «famosos», y representantes de la información mundial, asistieron a la brillante velada



Las treinta y una participantes después de desfilarse por la pasarela posaron para los fotógrafos.

**EL AMBIENTE**

El Palacio del Festival ofrecía un brillantísimo aspecto, apareciendo totalmente abarrotado de público mucho antes de la hora prevista para que comenzara la inolvidable velada. Nuestras primeras autoridades, distinguidas personalidades de la sociedad palmesana y un gran contingente de extranjeros se dieron cita en la sede del Festival, junto a los invitados, personalidades y representantes de los medios informativos mundiales.

A la izquierda de la pasarela elevada, por donde habrían de desfilarse las misses, se hallaba el Jurado Internacional compuesto por las siguientes personalidades: Luis Miguel Dominguín, Luis García Berlanga, Carmen Sevilla, Michael Tapie, Michael Kaiz, Per Mortensen, Van Neeuwen, señora Yanagita Williams, Fernando Lamas, Mel Ferrer, Temple Fielding, Marc Allegret, Sergio Lifar, y Jackes Medecin.

Entre las personalidades asistentes pudimos ver a Perico Chicote, Augusto Algueró, Cesáreo González, Lucía Bose, Alvaro de Laiglesia, Camilo José Cela, Joaquín Calvo Sotelo, Natalia Figueras, Alfredo Mayo, Patricia Lujaán, etc. etc.

Centenares de reporteros y fotógrafos, las cámaras de la Tele-

visión española y francesa, documentales cinematográficos, los equipos de la Paramount, la Cadena Azul de Radiodifusión, emisoras locales, prensa internacional, y en resumen, los medios informativos de todo el mundo, se hallaban a la expectativa para difundir el resultado de la elección entre millones y millones de personas de los cinco continentes.

Rutilante de luces, focos, música y flores; verdadera parada de la belleza y elegancia, el Palacio del Festival fué el marco ideal para el fabuloso Certamen de «Miss Naciones Unidas», cuyo éxito ha superado todas las previsiones.

**PRESENTACION DE LAS CONCURSANTAS**

Presentaron a las 31 concursantes José Luis Uribarri y Jean Renault, a su vez, el gran «show» internacional fué presentado por el ya popular animador Chicho Gordillo.

En primer lugar desfilaron las 31 «misses» vestidas en trajes de gran gala, acto que constituyó un modo de cuadro plástico de singular e inimitable belleza. Tras el desfile individual, lo hicieron seguidamente en conjunto, saludando finalmente desde el escenario entre los atronadores aplausos de la multitud.

**LAS DOCE FINALISTAS**

Tras un breve intermedio se inició el desfile de las bellezas, luciendo bañadores de diversos colores y con la banda de su país respectiva cruzada sobre el pecho. Al llegar al escenario las «misses» eran revestidas de una gran capa granate por un joven «colega» del Ayuntamiento palme-

sano, vestido de librea. Igualmente, haremos constar que la Policía Municipal montaba guardia a la entrada del Palacio, luciendo su vistoso uniforme de gala.

Casi inmediatamente después del desfile de las guapas en traje de baño, tuvo lugar la designación de las doce finalistas, que fueron las representantes de Estados Unidos, Alemania, Ecuador, Argentina, Francia, Finlandia, Japón, Islandia, Noruega, Nigeria, Suecia y Suiza.

**EL RESULTADO FINAL**

Pasadas las tres y media de la madrugada, un toque de atención anuncia al público que el Jurado acaba ya de decidir quienes habrán de constituir «Miss Naciones Unidas» y su Corte de Honor. Pero antes, José Luis Uribarri da lectura a los premios: Figuran entre ellos un cheque por valor de dos mil dólares (20.000 pesetas), quince días de estancia en el Hotel Formentor durante la luna de miel, quince días en el Hotel Napoleón de París y numerosos presentes de perfumes, trajes, etc... además de los ventajosísimos contratos de diversa índole.

Sobre la mesa de la Presidencia figuraban los trofeos para ser entregados a «Miss Naciones Unidas» y sus cuatro «dauphines» o Damas de Honor. Consistían estos trofeos en un globo del mundo coronado por ramas de laurel, todo ello en plata, y un remate en oro pre-

sentando el cisne simbólico del Festival.

Cada uno de los trofeos (de los cuales el correspondiente a «Miss Naciones Unidas» era el mayor de todos) llevan una placa con una inscripción del Fomento del Turismo y el título correspondiente a cada una de las ganadoras. Cerca de las cuatro de la madrugada y en medio de la expectación y de rigor que es fácil suponer, estos trofeos eran entregados a «Miss Naciones Unidas» y sus cuatro «dauphines».

Y este fué el resultado final, acogido entre las atronadoras salvas de aplausos de los 3.000 asistentes al Festival: «Miss Naciones Unidas» (Continúa en la página sexta)



Dos bellezas universales: «Miss Europa» y «Miss Naciones Unidas».

**Horóscopo de «Miss Naciones Unidas»**  
**Perspectivas de un encuentro sentimental con un nativo de «Aries», para fines de abril próximo**

Sanders Salcedo, miembro distinguido de los Astrólogos Franceses, ex astrólogo del Sultán de Marruecos, y colaborador de «BALEARES», se apuntó un éxito fenomenal al vaticinar que «Miss Suecia» sería proclamada «Miss Naciones Unidas», porque los astros se inclinaban a su favor. Su vaticinio, como ustedes recordarán, apareció en la última edición de nuestro periódico, y en estas mismas columnas.

Pues bien; a raíz del hecho que comentamos ha sido tal su popularidad, que el presentarse ayer en el Hotel Fénix para efectuar por encargo nuestro el horóscopo de «Miss Naciones Unidas», se vio asaltado por una nube de fotógrafos, de cuyas manos tuvimos prácticamente que raptarlo. He aquí el horóscopo que Sanders Salcedo, tras minuciosos estudios y consultas a los astros, ha efectuado:

**Horóscopo de Mónica Ragby, nacida el 10 de Noviembre de 1942**



- Su tema astrológico es de la mejor calidad. Tiene un gran control sobre sus ideas y sentimientos. Tiene ambición y su energía es en algunas ocasiones dominante, pero su ambición está equilibrada y posee un conocimiento exacto de sus posibilidades.
- Las influencias que representa su natalidad, armonizan todos sus esfuerzos. Tiene la posibilidad de permanecer mucho tiempo joven y admirada.
- Tiene grandes posibilidades de éxito por sus méritos propios y por los favores del destino.
- Las influencias solares dan a su rostro una impresión de equilibrio y armonía. Pero la energía se esconde tras su apariencia tranquila.
- Los planetas le permiten pensar en un rico porvenir, tanto en el plan material como espiritual.
- Puedo decir que, para fines de abril próximo, veo la posibilidad de un encuentro sentimental con un nativo de ARIES lo que le podrá dar todas las felicidades que pueda desear una mujer.

**Categoría internacional del traje de baño Jantzen**

Palma de Mallorca, 10.—Esta noche ha tenido lugar la elección de Miss Naciones Unidas 1963, dentro del II Festival Mundial de Elegancia y Belleza, que se ha celebrado en esta ciudad.

Este relevante acontecimiento de alta trascendencia en la vida social cosmopolita, ha ofrecido la extraordinaria oportunidad de reunir en un mismo y distinguido ambiente la belleza y la elegancia en sus facetas más exquisitas.

Para realizar con una excepcional presentación la personalidad y belleza de cada una de las 31 encantadoras candidatas al preciado título de Miss Naciones Unidas 1963 que desfilaron ante el Jurado Calificador, el Comité Organizador eligió por unanimidad el traje de baño JANTZEN, por ser la marca de más categoría internacional y calidad indiscutible.

**COCINAS GAS y BUTANO MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

Esta página  
Textos:  
**ANTONIO PIZA**  
Fotos: «JUANET»  
Confección: N. BRONDO

**CASOS Y COSAS DEL FESTIVAL**

- Cuando «Miss Argentina» se vió de «Dama» y no de «Miss», sufrió un ataque de nervios y casi se desmaya... Por lo visto es de las que «o todo, o nada».
- Hubo incendio en el Palacio del Festival y más concretamente en el escenario. Menos mal que no fué advertido. Actuaron los bomberos.
- René Margeridon, representante de Radio Luxemburgo, dará a sus diez milloneras oyentes una serie de charlas sobre la cocina mallorquina. Parece ser que le ha llamado poderosamente la atención nuestra forma de comer la langosta (?)... En el cocktail de ayer don Mateo Palmer, representante en Mallorca del «Instituto para la propaganda en el exterior de los productos de oliva» repartió latitas de aceite español y recetarios de cocina (a base de aceite) a los periodistas extranjeros.
- Una exposición con los recortes de la prensa mundial y nacional, hablando del Concurso de «Miss Naciones Unidas» y Mallorca, se efectuará en breve en una sala palmesana.
- «Miss Suecia» ¿Cómo no? lloró un poquito al conocerse el fallo del Jurado. Hubo sus «pueritos» de emoción. No hay para menos.
- Y ya que hablamos del fallo del Jurado, hubo quien salió del Palacio hablando del «fallo», pero en otro sentido. Está visto que nunca llueve a gusto de todos.
- Tras seis horas seguidas de hablar, los locutores, desde lo alto de la plataforma dedicada a radio y televisión, enjugaron sus frentes sudorosas y hasta hubo quien se tumbó en el suelo.
- Un grupo de «famosos» se fueron a hacer el «resopón» en la Estación Marítima. Allí no les quisieron cobrar nada. Y dijo Perico Chicote: «No hay nada como tener amigos».
- Augusto Algueró nos dijo que probablemente esto de Miss «Naciones Unidas» le sugiera alguna canción.
- Y etc., etc., etc.

**Este es el cocktail «Miss Naciones Unidas 1963»**

Lo confeccionó nada menos que Perico Chicote, en el mismo Palacio del Festival, minutos después de la primera parte de la gran velada del domingo. Es un cocktail algo complicado, que reúne representaciones de los licores más característicos de los países de muchas de las guapas reunidas en el Certamen. Al terminar la función fuimos y lo probamos. Es sensacional:

- EN PALMA DE MALLORCA, Y EN EL PALACIO DEL FESTIVAL DE «MISS NACIONES UNIDAS» PONGASE EN UNA COCTELERA: UNOS CUBITOS DE HIELO
- 1/2 COPITA DE JEREZ ESPAÑOL
- 1/2 COPITA DE «SHANGHAI» SUECO
- 1/2 COPITA DE RON DE MEDELLIN
- UNA COPA DE MATE ARGENTINO
- 1/2 COPA DE LICOR DE COCO DE NIGERIA
- UNAS GOTAS DE «PISKO» DEL PERU
- UNAS GOTAS DE «OUZO» DE GRECIA
- UNAS GOTAS DE WHISKY INGLÉS
- UNAS GOTAS DE «KIRSH» DE SUIZA
- UNA CORTEZA DE NARANJA Y UNA DE LIMON
- AGITASE Y SIRVASE...

Es realmente sensacional. Por algo lleva la rubrica que lleva. Este cocktail dará la vuelta al mundo.



DESPUES DEL 7-2 DE «MESTALLA»

# 5.000 pesetas de multa a cada jugador del Mallorca

## Difícil, pero merecida, victoria del Atlético Baleares sobre la Real (2-1)

Hay equipo para remontar tanteos adversos. Se rectificó en el segundo tiempo y se ganó. Se habrá dado cuenta el señor Valera de que Csoka está en bajísima forma?

### CRONICA POR BRONDO

Dos tiempos completamente distintos del Atlético Baleares, en el partido del domingo frente a la Real Sociedad. Un primero en el cual todo el juego de ataque se quería apoyar en los extremos —y que fracasó— y un segundo tiempo en que se jugó por el centro y llegó la victoria. Se rectificó en la continuación y por esta razón se ganó. ¿Se persistió como en el primer tiempo a lo mejor a estas horas estaríamos comentando una nueva derrota en el Estadio de Bolívar.

señor Valera para alinear a Csoka, pero la verdad es que Rettich —pues no citamos a Fuertes y Nicolau, según él no están recuperados— no lo había hecho tan mal, en los dos partidos jugados, como para no alinearle. De verdad que creemos vale mucho más la valentía del joven jugador pobleño que todo el tecnicismo de Csoka. No somos partidarios de discutir las alineaciones que presentan los entrenadores, pero en esta ocasión creemos que el señor Valera está en un error al persistir en dar una y otra oportunidad a Csoka. Creemos que un jugador como él ya no necesita de oportunidades pues todo lo que pueda hacer está más que visto.

### MEJOR JUEGO, PERO MENOS POSITIVO

Hemos dicho que el Atlético Baleares jugó de forma muy distinta en ambos tiempos. El primero si se quiere, se jugó mejor, pero no era la manera adecuada de hacerlo ante los continuos fallos de Csoka y la acotada posición retrasada de Villamide en el ala contraria. De aquella forma pese a jugarse bien pese a llevar muchos peligros ante el portal de Gastesi, difícilmente se podía ganar el encuentro, ya que se abusaba de los balones altos y por lo tanto la desventaja era para los atacantes locales al superarles en estatura los defensores del marco donostiarra.

### SEGUNDO TIEMPO, CAMBIO DE PANORAMA

No sabemos si fue el gol en contra o lo que fuera, pero en la continuación se jugó de forma muy distinta. Se olvidaron los volantes y defensas de que había extremos y todo el juego lo hacían por el centro, a base de entregas rasas, balones que desorientaban a los defensas contrarios, pues raseando el balón unas veces Mirlo, otras Coque, otra Moreno II, se acercaban de cada vez más peligrosamente a los dominios de Gastesi y así fue como llegaron los dos goles. Se le graba remontar el tanteo adverso y ganar un partido que se le había puesto mal para el Atlético Baleares.

Esa rectificación en la forma (Continúa en la pág. siguiente)



Torres, el entrenador del Real Sociedad, dijo al referirse a Moreno II que era "un incordiador que no deja parar a nadie". Es la verdadera definición del delantero centro blanquiazul, pero la verdad es que nosotros quisiéramos muchos "incordiadores" como él. En la foto le vemos acosando la meta donostiarra.



Una explosión de júbilo se produjo en todo el Estadio Balear, al lograr el Atlético Baleares el gol de la victoria. Es ese público que tras muchas jornadas de ver perder a los suyos, ahora disfruta con sus victorias... ¡Ya era hora! (Fotos "Juanet".)

Es imperdonable la desgana mostrada por la mayoría de jugadores mallorquistas

La directiva no piensa perder la serenidad

No interesa la opinión de los cronistas locales después de un resultado tan estrepitoso. Son 7-2, los que se dieron en Mestalla y por cierto en presencia del Presidente del Mallorca, del Secretario del Club y de otra buena cantidad de directivos. Consideramos prudente acercarnos a ellos para que nos hablaran de este encuentro y para que señalaran lo que según ellos ha sido la causa del indiscutible desastre.

El Presidente don Lorenzo Munar nos ha dicho: —No pienso personalizar en ningún jugador determinado la culpa de la pérdida de este encuentro por 7-2, en Valencia. Tampoco pienso sacar a colación las victorias nuestras frente al Madrid o al Atco. de Madrid, porque ninguna justificaría lo que yo vi. Lo cierto es que en Valencia perdimos con ganas y no hay derecho a que la afición reciba esta clase de disgustos.

—Conste que al Valencia la afición le recibió de uñas, hubo una pitada general para los blanquillos como repulsa por haber perdido su encuentro frente al Córdoba y no les importó su victoria frente al equipo inglés que acababan de eliminar en Lisboa de la Copa Ciudades en Feria. El público valenciano estuvo inenarrable.

—Pero luego... —¿Pero ocurrió luego? —Nosotros dimos el espectáculo. El Mallorca sólo duró enterito exactamente quince minutos. Luego al encajar el segundo gol se desmoronó totalmente y quedó a merced del Valencia para que este le goleara a modo.

—¿Quién tuvo la culpa? —Todos. No quiero destacar a nadie. Lo cierto es que subieron al marcador siete goles que no es tanto tolerable. Yo estoy de acuerdo por ejemplo en que frente al Valencia se pierda por un tanto mínimo, o si se quiere, inclusive, por un 4-2, pero siete goles son muchos goles.

—¿Pudieron evitarse algunos? —Claro que sí. Y hasta Caldentey se lanzó en pos de algunos balones con buena intención, pero desgraciadamente, el Caldentey de hoy no es el de ayer, no tiene aquella agilidad. En otra época hubiera detenido todo, pero ahora fallaba por milímetros, por no llegar al balón. Sólo así se explica que hasta un defensa, desde lejísimo, nos enviara un balón y cobrara otro gol. Que no fue éste el único marcado a distancia, pues, según os habréis enterado, mayormente nos los enviaron desde la línea media.

—Pero ¿no reaccionaban los jugadores? —No les he visto reaccionar ninguna vez durante esta temporada. Si el partido va perdiéndose por un tanteo de diferencia de 1-0 o 2-1 luchan, pero cuando el adversario nos encaja el dos y —según de que manera nos lo encaja— entonces el Mallorca ya se desentende y ocurren estas desgracias como la que comentamos de Valencia o como la que se produjo cuando nuestra visita a La Romareda, para el encuentro con el Zaragoza.

—¿Reconocieron su culpa? —La han encajado perfectamente y sobre todo han admitido toda la razón que asiste a la directiva en estos momentos.

—¿Se han adoptado medidas? —Se han tomado las determinaciones propias del caso.

—¿Pueden conocerse? —Prefero que esto quede en el fuero interno del club.

—Es que más tarde o más temprano se sabrá.

—Pero no lo habrá dicho el Presidente.

—De acuerdo. Y si Vd. fuera simplemente aficionado, señor Presidente, ¿cómo recibiría al Mallorca el próximo domingo? —Creo haber dicho que en Valencia ocurrió algo parecido.

—¿Y después? —Después hemos de darnos cuenta de que el Mallorca es el Mallorca y somos nosotros los primeros interesados en que salve esta situación.

### LA LIGA EN COMPRIMIDOS

Aún cuando entre Valencia y Málaga se marcaron un total de diez y seis goles, la jornada no fue muy propicia a los restantes delanteros que en total lograron trece tantos, con lo cual suman veinte y nueve.

### GOLEADORES

El máximo realizador de la jornada fue el valenciano Roberto con tres goles, siguiéndole Guillot, también del Valencia, con dos, así como Zaldúa y Pereda (Barcelona) con dos cada uno.

El Barcelona logró siete goles en La Rosaleda, pero hay que consignar que dos de estos goles fueron conseguidos por Portales, en su propia meta.

En el capítulo de goleadores sigue la lucha entre Morón y Puskas, con un gol cada uno, con lo cual totalizan 16. Les sigue Di Stefano con 12, Amancio y Rodilla con 11.

### PENALTY

Se señaló uno en Valencia, contra el equipo local. Se cuidó de transformarlo en gol Sampedro.

### PUBLICO

Los terrenos de juego el domingo o registraron una buena entrada, o la misma fue discreta. Entre los llenos figuran los de Málaga, Elche y Oviedo. Las entradas discretas se produjeron en Madrid, Sevilla, Valencia, Zaragoza y Valladolid, en ésta tirando a floja, para no perder la costumbre.

### ARBITROS

Por último vayamos al capítulo árbitros. "Bien" lo es, Plaza, Gómez Arribas y Ortiz de Mendivil y Prendes. El único "suspenso" de la jornada corrió a cargo de Lloris. — BRONDO.

## EL 2-0 NO REFLEJA LA SUPERIORIDAD CONSTANTE SOBRE EL ORENSE

### Ledo y Jofra, los mejores del ataque, marcaron los goles

INCA. — (De nuestro corresponsal, «Juan M. Palma»). — Para poder juzgar en su justo valor la cuantía deportiva del Constancia, es necesario tener presente el estado en que se encuentra la enfermería. El domingo faltaron en la lista de convocados Ibarreche,

Santana, Gómez, Monserrat, Martín, etc., para citar solamente a quienes han actuado en el primer once. Con esta lista no cabe duda de que podría formarse un conjunto más potente y ofensivo, que cumpliera los objetivos imprescindibles a todo equipo con aspiraciones.

El domingo, frente al Orense, fallaron muchos detalles. La media actuó valientemente, pero faltó serenidad en el pase. El ataque tuvo huecos notables, sobre todo por el centro, y por tal motivo el juego ofensivo no llegó a cuajar. Y los interiores tuvieron el trabajo enorme de Ledo, siempre en la brecha, y la notable laboriosidad de Aumedes que, si hemos de sacarle defectos, debemos hacerlo por el ángulo del individualismo exagerado que le llevó a apurar jugadas claras que restaron efectividad go-adora.

Visto lo que se ha visto hasta ahora, no cabe duda de que Martín tiene los mismos merecimientos que otros; y en el último extremo, en el instante en que Alcaraz pueda volver a la defensa y (Continúa en la pág. siguiente)



El centro-chut de Ledo llegó al fondo de la red, tras sorprender a Gelucho.



Ya batido el meta del Orense, el defensa gallego despeja desde la misma línea de gol.



DEPORTES

ATLETICO BALEARES, 2 - R. SOCIEDAD, 1 Valencia, 7 - Mallorca, 2

(Viene de la página anterior) de jugar y la envidiable preparación física de que gozan los jugadores del equipo del Estadio Balear...

LA DELANTERA MAS GOLEADORA DE ESPAÑA?

Se temía la visita de la Real. Se le temía pues en Palma se jugaba la posibilidad de alcanzar el segundo puesto de la clasificación. Por otra parte se temía a esa delantera, la más goleadora...

MINUTO A MINUTO CSOKA



- 2 minutos Le hacen una falta. 3 m Llega tarde a un balón que adelantó Guillaumon. 4 m Sirve adelantando un balón, después lo desvia de cabeza hacia el centro. 5 m Pierde el balón. 6 m Entrega defectuosamente a Coque. 7 m Saca corner. 10 m Le quita el balón Astigarraga. 11 m Toca el balón, mal, con la cabeza. 12 m Realiza una gran jugada, retrasando el balón, que está a punto de convertirse en gol. 13 m Tira mal, fuera. 14 m Toca mal con la cabeza. 15 m Se le quita con la cabeza Ormaechea. 16 m Entrega con la cabeza a Coque. 18 m Desaprovecha una gran ocasión en una magnífica entrega de Villamide. 19 m Comete una falta. 21 m Pierde el balón. 25 m Pierde el balón.

En todo este primer tiempo realizó una buena jugada; desaprovechó una de magnífica, un pase adelantado de Villamide, y en la mayoría de ocasiones perdió el balón.

SEGUNDO TIEMPO

- 2 minutos La retrasa sobre Pastor. 4 m Le arrebató el balón a Mendiluce, pero después lo entrega mal a Mirlo. 8 m Tira bien a gol, pero un poco alto. 11 m Vuelve a tirar a gol, pero en esta ocasión más desviado. 12 m Burla a Ormaechea y sirve a Moreno II, en posición de centro. 18 m Pasa mal a Matito. 21 m Comete falta. 23 m Le hacen una falta. 24 m Saca corner. 25 m Le arrebató el balón Ormaechea. 26 m Le arrebató el balón Mendiluce. 33 m Toca mal el balón, al que retrasó adelantando. 34 m Una buena entrega de Guillaumon, la devuelve defectuosamente a Mirlo. 36 m Pierde el balón.

Se le dio menos juego que en el primer tiempo, pero la mayoría de balones los desaprovechó. Tuvo dos ocasiones claras para tirar a gol, pero en ambas tiró mal y alto. No fue afortunada, sino todo lo contrario, la actuación del extremo derecha blanquiazul — B.

ra, con el máximo realizador de todas las categorías. Pero a esa delantera se la frenó muy bien, en especial por parte de Pastor, Guillaumon, Moreno I y Matito, por éste orden, pues Bernardi siguió con su característica irregularidad y lentitud. Se frenó bien a esa delantera y Pastor no dejó tocar ni una a Olanó, a excepción de dos remates de cabeza a dos corners. La delantera-gol donostiarra quedó ineficaz en su visita a Palma, pues el único gol que se logró fué producto de una desgraciada jugada de Moreno I al intentar despejar un balón que había rematado de cabeza Olanó, un balón sin malicia que hubiera ido a las manos de Mambrilla, de no haberle desviado la trayectoria el jugador blanquiazul.

EL ATLETICO BALEARES

Al cuadro local vamos a analizarlo hombre por hombre. Poco trabajo tuvo Mambrilla; del gol no se le puede culpar y su único fallo fue la salida a atajar el balón de Mendiluce, que estuvo a punto de costar un gol. Guillaumon cumplió bien, en algunas ocasiones e intentó sorprender con sus clásicos contraataques, uno de los cuales casi valió un gol a su equipo. Pastor, a nuestro juicio, fue el mejor hombre, ya que le correspondió anular al más peligroso jugador de la Real; sigue en la mejoría que le señalábamos en el partido de hace quince días. Bernardi fue el más flojo de la línea, sigue inseguro, lento e impreciso en las entregas.

La pareja de volantes —la más lograda de cuantas hemos visto— cumplió, pese a que Matito no estuvo lo acertado de otras veces. Moreno I, se impuso en la zona central; en esta ocasión lo vimos más acertado en las entregas.

De Csoka ya hemos dicho lo suficiente para tener que extendernos más. Coque no brilló lo que en otras ocasiones, pero siempre estuvo en la brecha sirviendo algunas pelotas que merecieron terminar en gol, de haberse contado con otra clase de extremos. Moreno II fue la pesadilla de la defensiva contraria, no les dejó un momento tranquilos y de haberle acompañado la suerte podía haber logrado algún gol en una serie de remates muy buenos. Mirlo va entrando en juego, lució más que de costumbre al jugar al ataque, pues el domingo se turnaron con Coque, durante la primera mitad, su gol fue extraordinario. Villamide no vamos a descubrirlo; se sitúa en una zona y se olvida de lo que pasa en el resto del campo, expone lo mínimo, habiendo tenido el domingo la fortuna de lograr un gol, pero cuántos balones se perdieron por no hallarse en la zona que corresponde al extremo? Al igual que Csoka no es el extremo indicado para una delantera, mejor dicho para una tripleta central como la que en el momento actual tiene el Atlético Baleares.

ARBITRO, ALINEACIONES Y GOLES

Cuidó de la dirección de partido el colegiado señor Bañón. Le ayudaron en su labor la corrección de ambos equipos, limitándose a cortar algún que otro conato de dureza. Dentro de las áreas no señaló nada de lo que ocurría pues en varias ocasiones retrasó el balón para no señalar la falta en la misma. A sus órdenes los equipos fueron: R. SOCIEDAD: Gastesi, Maiztegui, Echarrri, Ormaechea; Lasa, Astigarraga; Cacho, Matute, Olanó, Mendiluce y René.

AT. BALEARES: Mambrilla; Guillaumon, Pastor, Bernardi; Matito, Moreno I, Csoka, Coque, Moreno II, Mirlo y Villamide.

0-1: A los 40 minutos de juego se saca una falta contra la meta del Atlético Baleares. Acude al remate Olanó quien toca la pelota, floja con la cabeza, y Moreno I al intentar despejar se limita a desviar la trayectoria del balón que entra en la meta después de dar en el poste.

balón que entra en la meta después de dar en el poste.

1-1: A los 75 minutos, hay un fuerte tiro de Coque, es rechazado por uno de los defensores y Villamide empalma un fuerte tiro raso, que llega a la red.

2-1: A los 82 minutos se acusa a la meta visitante, hay una serie de rechaces hasta que el balón llega a poder de Mirlo, quien sin dudarle un solo momento lanzó un gran disparo desde fuera del área, que llegó hasta la red. Era el gol de la victoria y una explosión de entusiasmo en los graderíos.

URGENTE NECESITAMOS 50.000 PESETAS Ofrecemos: garantías e intereses 6.000 pesetas año Escribir Admón. Baleares núm. 735

Constancia, 2-Orense, 0

(Viene de la página anterior) Santana a la media, sin olvidar a Gómez, tal vez será llegada la hora de que Franch vuelva al centro del ataque para inquietar a los centrales y a los metas contrarios. Por eso, si las lesiones y las expulsiones respaldan un poco más la plantilla local, creemos que se cuenta con los elementos necesarios para salir de esta zona caliente en que nos hallamos ahora.

EL PARTIDO

Tuvo su figura inagotable en el interior Ledo que subió y bajó durante los noventa minutos. Defendió, atacó y remató. Marcó un gol en la primera mitad y falló dos canchales, mano a mano con el meta. ¿Sabes por qué estuvo mano a mano? Pues sencillamente porque «estaba allí», porque estaba en todas partes. Incluso en zona que pertenecía claramente a otros jugadores que se limitaron a jugar esperando el fallo de los defensores contrarios.

Tuvo, también, la buena actuación de Jofra tal vez la más feliz que ha tenido en la actual temporada con un gol de su marca particular. Y subió y avanzó y tiró a puerta. Y como otros delanteros, tal vez tuviera su mayor defecto en no pasar la pelota al compañero mejor situado, sobre todo en dos ocasiones en las que el ángulo de tiro se le quedó estrecho.

Mejoró Castilla hasta que fué apazándose en el último cuarto de hora; lo mismo le pasó a Atmedes, pero este agotamiento era el contrapeso de lo que hicieron desde el principio. Alcaraz estuvo bien defendiendo y algo inseguro en el servicio. El trío defensivo estuvo insuperable en el primer tiempo, y después abusó un poco de la confianza que les proporcionaba el dos-cero a su favor, entregándose a algunos driblings que no eran necesarios. Bordoy sin vacilaciones, y seguro en los bloques.

El partido, pues, tuvo cariz local y solamente al final se perdió el mando, porque el Orense se dedicó a jugar por el suelo, en un encaje de bolillos horizontal, que les restaba efectividad de cara al marco.

EL ORENSE

Se figura más destacada fué su central, que fué dueño y señor de sus dominios y en los que impuso su sante voluntad. Su portero tuvo cosas buenas y otras no tanto. Tuvo suerte por arrobos y los defensas le salvaron goles cantados. Recordemos que el defensor lateral derecho cayó dos veces conmocionado al parar con el cuerpo dos disparos de Castilla cuando el gol se cantaba ya en las gradas. El central, a su vez, despreció sobre la misma rava otra ocasión clara batido va el portero.

El medio volante derecho jugó siempre en la defensa arrojando a sus compañeros; Bruso, limpio y con clase, ordeno mucho el juego. Wilson demostró no querer saber nada del área, y ordenó el juego desde atrás y hacia las bandas. Buenos los interiores, pero sin pólvora. Y el extremo derecho Macario tuvo sus destellos más visibles en las entradas duras que hiciera a Franch y a Alcaraz. Un equipo sin preocupaciones que se limitó a destruir de todas las maneras y que estuvo esperando una oportunidad que, cuando llegó, fué rematada alto por Wilson.

EL ARB TRU

Una patada de Macario a Castilla trajo consigo una amonestación central; un claro penalty por zancadilla a Atmedes, pasado por alto, trajo luego la ley de compensación en mitad del campo. Suspense, pues, en esos dos detalles decisivos, y con mando siempre sobre los jugadores que, por lo demás, se comportaron bien. En su ayuda tuvo a los señores Bernal y Arcas, también valencianos, y a sus órdenes lo equipos formaron así: ORENSE: Gelucho; Sánchez, Batalla, Orbán; Gutiérrez, Bouso; Macario, Castro, Wilson, Villa y Malet.

(Viene de la página anterior) quien no cumplieran de la misma manera. Creemos que se les comunicó que habían sido multados con 5.000 pesetas cada uno.

Y eso es todo. Un fracaso del equipo, que de haber ganado tenía un premio de 10.000 pesetas y que, por no haber defendido su suerte cual correspondía han sido multados con 5.000 pesetas. ¿Bastará la advertencia o se precisará más?... RAT

EL PARTIDO

La primera parte terminó tres a cero. A los 16 minutos llegó el primero, en rápida jugada de Guillot, cuyo centro lo remata Waldo con un colocado desvío de cabeza. A los 30 minutos, descolocada la defensa del Mallorca, Roberto, solo y con tranquilidad, marca el segundo. Viene el tercero a los 37: otra vez Roberto, a pase de Guillot, desde cerca fusila. Segunda parte: A los 60 minutos se logra el cuarto, tras absurda cesión de Forteza a su portero desde lejos aprovechando Guillot que, como una ardilla, se cuele y bate a Caldentey. A los 65 minutos un avance suelto del Mallorca llevado por Oviado por la derecha, despista a la defensa del Valencia, y su chut cruzado bate a Zamora. A los 74 minutos, avance de Waldo por la izquierda, cambio de juego a la derecha e internada de Piquer, desde fuera del área, lanza un fantástico cañonazo y marca. A los 85 minutos, el sexto; rechace corto de la defensa del Mallorca y Roberto desde fuera del área, empalma un fuerte tiro cruzado. A los 88 minutos, Guillot, en jugada personal y desde cerca tira cruzado y da nuevo disgusto a Caldentey. A los 89 minutos avance de Pepillo, que es zancadilleado por Sastre, y el clarísimo Penalty lo ejecuta Sampedro, con tiro raso y angulado que Zamora no puede parar, 7 a 2 definitivo.

LOS GOLES

A los 18 minutos de la primera mitad, Ledo disparó cruzado desde lejos y el balón se coló después de estrellarse en la cepa del poste. (1-0). Apenas comenzada la segunda mitad, Amarilla se internó por la izquierda y desde allí lanzó un centro sobre el área. El defensor izquierdo cubrió la zona de Coco pero desvió la carrera impresionante de Jofra que se lanzó y tiró fuerte, cruzado, sorprendiendo al portero y al defensa. (2-0). Como las jugadas de peligro fueron muchas, dejamos de relatarlas. Señalemos que los inquestos tiraron 15 saques de esquina por cinco los visitantes. Y que antes del partido, Torres, capitán del Constancia entregó al capitán visitante un artístico banderín como recuerdo de esta primera visita del Orense a Inca.

El Ministerio de Trabajo pone a disposición de los beneficiarios del Seguro de Enfermedad: Vacunación gratuita de todos los niños menores de siete años. Más de cien Ambulatorios del Seguro en toda España. Mil pediatras que garantizan la aplicación de la vacuna.

SE TRASPASA Magnífico local a 10 m. Borne. Teléfono 14945

modo, que con una delantera más incisiva que la del Mallorca, es posible que se hubiera pasado algún que otro susto. El Mallorca tan sólo jugó un poco en la primera parte, pero al excelente fútbol que realizaron Pais y Sampedro, los dos hombres que lo ocupaban, pero su ni continuación alguna en su delantera, que estuvo como ausente, y como en la defensa abundó más la inseguridad que la precisión y los desaciertos que los ser otros, porque el cuarto defensivo, después de recibir los dos primeros goles, ya no dio una a derechas. En la delantera sólo alguna jugada de Pepillo y Sampedro, así como de Oviado, que sí el Valencia hizo algo por marcar siete goles bastante más marcara el contrario. A pesar de todo, el público se divirtió un poco, porque siempre satisfacía ver marcar goles aunque el juego realizado no sea demasiado brillante.

ALINEACIONES

VALENCIA.— Zamora; Piquer, Quimcoes, Mestre; Sastre, Chico; Núñez, Roberto, Waldo, Guillot y Fícha. MALLORCA.— Caldentey, López, Arqué, Doró; Forteza, Pais; Pérez Lozano, Achuri, Pepillo, Sampedro y Oviado. Arbitro: señor Caballero regular.

Nueva Directiva del Club de Fútbol de Buñola

BUNOLA (De nuestro corresponsal MITOS).— Tras una reunión en el Hogar Juvenil a la que asistieron el Presidente, directivos y jugadores de nuestro club de fútbol, discutieron y fueron expuestos por los mismos jugadores, asuntos de importancia pertenientes a la marcha del Club. Tratados los asuntos se procedió a la elección de nueva directiva, la cual será sometida a la aprobación de la Federación Balear. Los nuevos directivos son: Presidente: don Andrés Cabot Gamundí. Vicepresidente: don Sebastián Cañellas. Secretario: don Jaime Estarillas. Tesorero: don Juan Mateu. Delegado de Campo: don Batolomé Miestres. Vocales: Rvdo. don Miguel Lladó; don Miguel Clar; don Isidro Mateu; don Bernardo Bujosa.

Baleares Hoy 16 Páginas

REGALO EXCEPCIONAL!! REGALAMOS el libro «GUIA INTIMA CONYUGAL» (con el METODO OGINO) a todo comprador de: ENCICLOPEDIA de la MAGIA de la ILUSIONISMO Y PRESTIDIGITACION POR ANTONIO DE ARMENTERAS. ¡TODOS LOS TRUCOS DE LOS LLAMADOS MAGOS PROFESORES Y FAQUIRES, AL DESCUBIERTO! ¡Sepa usted cómo se hace el truco de aprender de memoria un listín de teléfonos! ¡Sepa usted adivinar el número del carnet, la edad, la profesión, el estado, etc., de cualquiera de sus contortullos! ¡Sepa usted cómo es posible hacer sangrar sus dedos y atravesar sus venas sin sentir dolor! ¡Sepa usted cómo es posible hacer quedar suspendida a una persona en el vacío! ¡Sepa usted cómo hacer aparecer monedas y producir lluvias de oro! ¡Sepa usted cómo es posible hipnotizar a toda una tertulia! LAS REUNIONES!!! TRIUNFE EN TODAS 300 dibujos explicativos. Encuadernación en tela y oro. PRECIO (franco envío) 122 PESETAS CUPON-PEDIDO VALEDERO SOLO HASTA EL DIA 25 DE FEBRERO D... Calle... desea le envíen a REEMBOLSO de 122 pesetas o a plazos por 130 pesetas (el primero de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 ptas.). franco de portes obra «ENCICLOPEDIA DE LA MAGIA» acompañada del REGALO del libro encuadernado que vale 60 ptas. «GUIA INTIMA CONYUGAL». (Verdaderas orientaciones y consejos para la esposa y el marido en su aspecto sexual). Táchese lo que no interesa. Indicar cargo y dirección del empleo en los pedidos a plazos. Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales a EDITORIAL DE GASSO HNOS Sección 10ª - Via Layetana, 153. - BARCELONA. (9)

5.º GRAN PREMIO SOBERANO Orden de entrada correspondiente al VIERNES 8 de Febrero de 1963 Ganador de un SEAT 600 S - 3 Don José Antonio Segura Conejero O - 8 Teniente Molina, 12 - LORCA (Murcia) B - 4 Ganador de un TELEVISOR Marconi E - 5 Bar Parada R - 1 Carretera de Granada LORCA (Murcia) A - 2 Para el próximo viernes entran en juego N - 7 DOS SEAT 600 y DOS TELEVISORES MARCONI! O - 6



DEPORTES

GRANOSA DEPORTIVA  
Esto son lentejas...

Los señores ya hemos pasado el tiempo de Valencia y también hemos tenido lo que se llama la suerte de caras. La mala suerte de los jugadores mallorquinos restó los primeros minutos, pero después de unos minutos, los goles de esos minutos no suelen encajarse normalmente, todo el tinglado se desmorona y el Mallorca protesta por la "chiaridad" del señor... y los goles de esos minutos no suelen encajarse normalmente, todo el tinglado se desmorona y el Mallorca protesta por la "chiaridad" del señor...

El Mallorca ha vuelto a tener una actuación fatal en este desplazamiento, pero la actuación del público es una de las mejores que se han visto en los últimos años...

El Mallorca ha vuelto a tener una actuación fatal en este desplazamiento, pero la actuación del público es una de las mejores que se han visto en los últimos años...

El Mallorca ha vuelto a tener una actuación fatal en este desplazamiento, pero la actuación del público es una de las mejores que se han visto en los últimos años...

El Mallorca ha vuelto a tener una actuación fatal en este desplazamiento, pero la actuación del público es una de las mejores que se han visto en los últimos años...

No obstante son lentejas y por lo que se desprende... las cosas.

RAT

ORGANIZACION SINDICAL

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS DE F.E.T. Y DE LAS J.O.N.S. DE BALEARES

CONCURSO RESTRINGIDO PARA LA ADQUISICION DE MATERIAL DE OFICINA E IM. RES.S

Por el presente se convoca CONCURSO RESTRINGIDO para la adquisición de Material de Oficina e Impresos, con destino a esta Delegación Provincial. El Pliego de Condiciones, así como la relación de los efectos cuya adquisición se interesa y muestra de los mismos, se halla de manifiesto en el Tablón de Anuncios de esta C.N.S., todos los días laborables, durante las horas hábiles de oficina (de 9 a 14'30). El plazo de admisión de propuestas, será el de quince días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL DE LA PROVINCIA, durante las horas hábiles de oficina, hasta la apertura de pliegos, tendrá lugar a las 11 horas del día siguiente para la admisión de propuestas para la adquisición de pliegos. Palma de Mallorca, 8 de Febrero de 1963. — El Delegado Provincial de Sindicatos Mario Jiménez de Espade y Suárez.

CHINITAS

- Siete. Fueron siete. ¡Y seguimos teniendo "aires de Primera División!"
- Gracias a lo sucedido en la "Rosaeda" esta bomba de Mestalla ha quedado reducida, en la prensa, a simple "petardo".
- ¡Como hicimos el ridículo en la ciudad de las fallas! Yo aconsejaría a José María Lafuente que no haga declaraciones optimistas en vísperas de viajar el Mallorca. Luego la gente termina por tomárselo todo a broma.
- Amigo Saso: Repite la "hazaña" y sabrás lo que es la afición mallorquinista cuando dice ¡basta ya!
- Perder es lo de menos. Caer es lo de menos. Lo malo es rendirse sin lucha. Lo horrible es caer sin honor.
- Los cronistas de Valencia nos decían el domingo: No encontramos manera de justificar la actuación del Mallorca.
- Y añadían: "Si el Valencia hubiera apretado un poco, en lugar de lanzarse a media marcha, la derrota mallorquinista hubiera pasado a los anales del fútbol".
- "Dimos demasiadas facilidades al Valencia", ha dicho Saso. No hacía falta que lo dijera. Ya lo dijo el marcador.
- Ahora vendrá el Sevilla pensando en "pescar en río revuelto". Por eso renunciamos a seguir enturbiando las aguas.
- Menos mal que tuvimos una compensación en las victorias del Baleares —¡adelante, Lázaro!— y del Constanca. Sino, sería para cortarse la coleta balompédica.

SIDERAL

FUTBOLERIAS

Trajes de distintos paños

Uno se compra un traje en el obrador de un sastre con fama de buenas hechuras, procura que la tela sea buena, para tirar con ella toda la temporada, y aún varias temporadas, si el tejido es bueno, se lo prueba una y otra vez, lo estrena y va que chuta.

En cuanto sale con él a la calle todo el mundo es a admirar lo bien que le cae el traje. Ni holgado ni apretado. Ajustado a la figura de uno. Ni demasiado elegante ni excesivamente modesto. ¡Para alternar entre personas de calidad, vaya!

- ¡Buen terno que te has comprado, chico!
- ¡Pchs! Para ir tirando durante la temporada. El del año pasado se me había quedado viejo y se lo he regalado a un amigo.
- Te sienta muy bien. Hasta te hace más joven.
- Tengo un buen sastre. A principios de temporada sale al extranjero y se trae buenos paños.
- Seguro que vas a hacer furor este invierno.
- ¡Hombre! Se hará lo que se pueda.
- ¿Y lo has pagado al contado?
- ¡Tu dirás! Billete verde sobre billete verde.

Y la historia del traje es la de todos los trajes que presumen de buen sastre, de buena tela y de buenas hechuras. Que con eso de llevarlo descuidadamente, de aquí para allá, y de presumir con él, el traje se va rozando, se arruga, se despega del cuerpo, se afonda, pierde la hechura y acaba en una pura birria.

Pero todo va teniendo remedio, con el planchado que en domingos alternos se le practica en casa. Hasta que en una salida desgraciada "se le hace un siete". Entonces es cuando empezamos a dudar de la calidad del traje que nos puso tan orgullosos y de que podamos terminar con él la temporada sin hacer el ridículo.

En cambio lo hay, que viviendo de prestado de amigos que se desprenden de lo viejo, aunque al principio parece que hacen el ridículo y que no se pueden presentar con su traje en parte alguna, a fuerza de limpiarlo y plancharlo, pegarle una culera, unas codilleras unos botones que se le habían caído, plancharlo una y otra vez, acaba por lucir, como si el traje, en vez de envejecer, rejuveneciera.

Y a propósito recuerdo la anécdota del general Weyler, que como todos sabemos, no era muy dado a comprarse trajes nuevos que en una ocasión en que hubo de hacerlo le vendió uno de sus ternos viejos a su asistente. Este lo llevó a una tintorería, lo pasó por el taller de una zurcidora, le pegó unos botones que se le habían saltado y se presentó vestido con él, gozoso, a su general.

Este, que todavía no se había comprado su traje nuevo, le preguntó a su asistente que qué le había costado el arreglo de su traje viejo. Le abonó la cantidad que le dijo, encima le dió una fuerte propina y volvió a quedarse con el traje.

No están de acuerdo los cronistas en cómo se llamaba el asistente: unos dicen que Ricardo, otros que Guillermo, o Guillamón... o algo así

RICARDO Z. MORA



Oviedo que en Mestalla había sido uno de los pocos que cumplieron se lamentaba:

«Me quitaron del equipo en Palma frente al Oviedo y se ganó sumando todos una prima de 5.000 pesetas. Ahora me he alleneado en Mestalla, se perdió, marqué un gol, cumplí y me cuesta 5.000 pesetas. ¡Vaya broma!»

Pero luego Oviedo comprendía que la razón estaba de parte de los directivos y se callaba.

Caldentey ya no está para esos juegos. ¡Vaya broma!

El Mallorca tuvo también otros fallos de bul.o. Pero suponemos que éstos se disimulan menos desde que por tener delantera —creemos— nos olvidamos de que hay una cosa que se llama defensa.

Aunque hay quien afirma que no hay mejor defensa que un buen ataque y en eso no estamos muy de acuerdo.

Pero dejémoslos de monsergas. El traje del Mallorca que ya tuvo un seis y ahora un siete, bien remendado continuará estando servible. Lo celebramos.

El Atco. Baleares ha cambiado de sistema. Ahora no se resigna con la derrota ahora lucha hasta límites insospechados. Y gracias a este tesón a esta manera de luchar triunfa y sigue manteniendo viva la esperanza de salir de su situación difícil.

Y el Mallorca recibe el domingo al Sevilla. Convendrá amarrarse las botas, porque es de los que no están dispuestos a perder...

Moreno I y Moreno II son las dos figuras que más interesan de momento en el club blanquiazul. Por cierto que Moreno puso verdes de momento a todos los espectadores cuando sin querer metió el balón en propia puerta. Pero luego...

Y de momento el Constanca aguanta bien a todos los visitantes que le envían. Ya es algo.

Se dice que el Mallorca al encontrarse un portero en buenas condiciones lo adquiriría aunque tuviera que hacer un nuevo sacrificio.

Es lo del fútbol. La cuestión es sacrificarse.

MOSCARBON



La nota sensacional de la jornada la dieron los equipos residenciados en nuestras zonas turísticas. El Málaga recibió la visita del Barcelona y encajó un 0-7 de maravilla. Por no ser menos el Mallorca fue a Valencia y se apuntó un 7-2 en contra que no está mal. El Málaga junto al Deportivo de La Coruña siguen con un —8 en la tabla que ya empieza a tener caracteres alarmantes a estas alturas.

Digamos que el Real Madrid sigue su camino triunfal y que el domingo en «Altaviz» alcanzó otro triunfo muy bueno que le destaca aun más del resto de adversarios, pudiéndose afirmar que mucho antes de que la Liga acabe habrá repetido la proeza de proclamarse Campeón.

Los resultados en los demás encuentros fueron normales, aunque hayamos de destacar el empate del Atco. Bilbao en Oviedo que con este punto empieza su cuenta positiva.

II DIVISION

GRUPO NORTE

Los Celta, Gijón y Santander dieron la nota de la jornada

apuntándose buenas victorias en sus desplazamientos. El Sabadell sigue en picado por la pendiente y todo hace presumir un mal final al equipo vallesano.

El Atco. Baleares por el contrario se resiste y pelea bien. En esta jornada ha recibido a uno de los gallitos de la competición nada menos que al Real Sociedad con Olano el máximo goleador y en cambio supo remontar la diferencia de un tanto en contra con que se iniciara la contienda, no sin necesidad de realizar un esfuerzo grandísimo que todo el público supo reconocer y aplaudir.

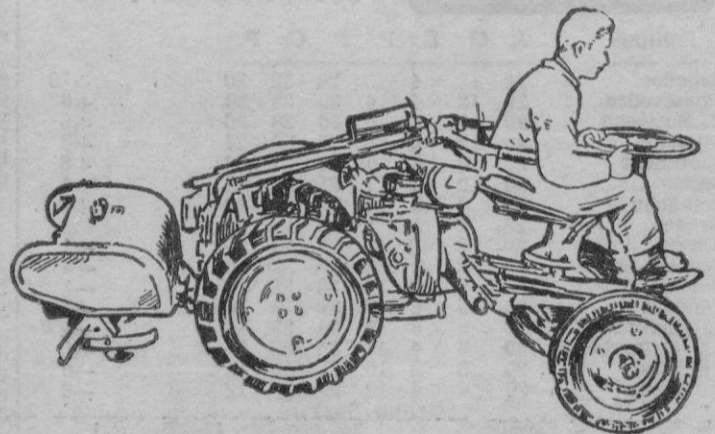
GRUPO SUR

Por lo que a este sector hace referencia debemos señalar el gran éxito del Murcia al vencer al Jaén en su propio feudo y colocarse en primera posición por derecho propio y destacado.

Los demás resultados hay que considerarlos normales, incluso los empates que se han producido ya que en alguno el equipo que lo lograba era de los destacados y en otros la rivalidad regional ha jugado un importante papel.

EL MOTOCULTOR PASQUALI

Le solucionará el problema de sus tierras, incluso el de ARBOLADO BAJO



10 H.P. A GAS OIL O PETROLEO AGRICOLA

Comercial CRUELLAS

ARCO DE LA MERCED, 29

HOTELES, CHALETS:

La solución más práctica y decorativa para SU PAVIMENTO



... con las nuevas losetas termoplásticas de 30 x 30 cms. (PATENTES FRANCESAS) que ofrecen más ventajas.

Se las colocamos en SOLO 2 HORAS sobre suelos nuevos o viejos, sin obras y sin molestias.

Idóneo para viviendas, despachos, tiendas, etc.

MADY | Atenas, 8-10 Tel. 228 59 41 BARCELONA

Escribanos hoy mismo, sin compromiso. Le informaremos y, si le interesa, nos desplazaremos rápidamente a su ciudad

NECESITAMOS PERITO INDUSTRIAL PARA JEFE OFICINA PRODUCCION

de Industria mecánica en Palma de Mallorca. Con un mínimo de dos años de experiencia de Taller y sentido de la organización. Ofrecemos período de formación y buena remuneración

Escribir a S. A. IBERICA BEDAUX.

Paseo de Gracia, 44 BARCELONA 7. Referencia 6.301

AIRE ACONDICIONADO

VENTILACION - CALEFACCION - REFRIGERACION

GENERAL ELECTRIC EN COLABORACION CON «APLICACIONES DEL FRIO S.A.»

CALLE BLANQUERNA, 149

TELEFONO 24354



HOJAS IBERIA ...afeitan mejor!!

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with columns for teams (Equipos) and statistics (J, G, E, P, F, C, P) for the PRIMERA DIVISION and SEGUNDA DIVISION (Grupo primero).

SOLO Palmiera PROPORCIONA UN AFEITADO PARA 24 HORAS Ras, ras... y ya está!

Table with columns for teams (Equipos) and statistics (J, G, E, P, F, C, P) for the SEGUNDA DIVISION (Grupo segundo).

Table with columns for teams (Equipos) and statistics (J, G, E, P, F, C, P) for the TERCERA DIVISION (Grupo Sur).

Table with columns for teams (Equipos) and statistics (J, G, E, P, F, C, P) for the TERCERA DIVISION (Grupo Balear).

Table with columns for teams (Equipos) and statistics (J, G, E, P, F, C, P) for the TERCERA DIVISION (Grupo Balear).

INSTALUX, S. A. ROTULOS LUMINOSOS Ramón y Cajal, 8 - Teléfono 25851

SOLICITA PLAZA FIJA español residente en el extranjero (prueba a disposición) como Maitre, Recepcionista, Encargado Cafetería, Barman 1.º, anatólogas. Idiomas Ing.és, francés, italiano, nociones alemán. No disponible antes del 25 de febrero. Contestar a ALAS 641 Loyola, 1 - San Sebastián

UNICA LIQUIDACION ANUAL LENCERIA FRANCESA ALTA CALIDAD Abrigos señora y niños, modelos exclusivos 20 y 40 % descuento PARIS CHIC - Plaza Mayor, 43-44 - PALMA

HIPICAS

La quinta reunión de invierno

El mal estado de la pista y la lluvia —que deslució la carrera estelar—, motivaron que las medias kilométricas registradas por nuestros trotones no estuvieran en consonancia con el esfuerzo realizado que fué notable en la mayor parte de las pruebas.

Todas las carreras tuvieron emoción y evidenciaron la combatividad que los conductores ponen en la lucha y la buena forma de nuestros trotones en general. Siete retiradas, suponemos que justificadas, no mermaron de forma sensible el buen programa de la quinta reunión de invierno.

DOMINIO DE "URANO" Félix Fernández graduando perfectamente a Urano, condujo éste a una victoria conseguida sin grandes dificultades. Cabe registrar algunos momentos de Empeador, vuelta y media de Quemina, un buen final de Alada y alguna arrancada de Catira M.

1.º Urano 44"2 2.380 m. 2.º Alada 41"8 2.440 m. 3.º Catira M 48"2 2.300 m. Retirado: Centauro.— Quinielas a 25 y 48 ptas.

IMPRESIONANTE FINAL DE "AFRIS"

Los 500 m. finales de Afris fueron impresionantes y le bastaron a don Francisco Roig para anular la gran carrera de Falucho, la marcha peligrosa de Rinorta, el recorrido de una Saeta largo tiempo en cabeza y una Bella rápida e irregular.

1.º Afris 37" 2.360 m. 2.º Falucho 38"5 2.320 m. 3.º Saeta 39"7 2.300 m. Retirado: Quinielas a 62 y 210 ptas.

ALTERNATIVAS

Hubo momentos en que Fru Fru y Furia M se vieron en cabeza pero así como se desarrollaba la carrera se iba imponiendo Cupidón —conducido por B. Mestre— y atacaron Bella Luz, Esterel y Bolívar. Debido a una desmontada de Furia M el cabriolet de ésta y Bolívar se engarzaron y quedaron eliminados del sprint final.

1.º Cupidón 36"3 2.300 m. 2.º Bella Luz 34"5 2.340 m. 3.º Esterel 34"9 2.340 m. Retirados: Umbela y Trapisosa Quinielas a 99 y 314 ptas.

LOS TRES "B"

Carrera apretadísima durante las dos primeras vueltas que se fué estirando al final hasta dejar destacados a Bini Fiol —bien situado en cabeza—, Bufón —que tuvo un fortísimo remate—, Baco, Boy y Estel d'Or que se disputaron la recta final en esta interesante carrera que evidenció la gran forma de Bini Fiol y Bufón.

1.º Bini Fiol 31"3 2.320 m. 2.º Bufón 29"9 2.360 m. 3.º Boy 30"9 2.340 m. Retirado: Flicka.— Quinielas a 143 y 362 ptas.

EL "IRIS QUE ESPERABAMOS"

Se corrió la carrera en terreno encharcado y bajo fina lluvia. De no ser así se hubieran registrado unas magníficas marcas, sobre todo por parte de Iris des Essarts que tuvo algunas arrancadas y un remate de verdadero campeón. También Kasimodo desarrolló un excelente recorrido y estuvo en un iris de vencer. Valona se sostuvo muy bien, Lord B tuvo una larga

«Iris Des Essarts», «Bini Fiol», «Cupidón», «Afris» y Urano, vencedores

desmontada cuando iba a pasar a Valona, Vendaval se vió en excelente posición y también Uskub. La llegada entre Iris y Kasimodo, emocionante.

1.º Iris des Essarts 27"3 2.380 m. 2.º Kasimodo 28"8 2.340 m. 3.º Valona 30"7 2.300 m. Retirados: Royal y Hexy.— Quinielas a 43 y 172 ptas.

EN MANACOR

1.º Carrera: 1.º Demi Sol 48"3 2.º Estar 49"2 3.º Frisa 53"7

2.º Carrera: 1.º Carriera 40"7 2.º Danila 41"6 3.º Zafado 43"6

3.º Carrera: 1.º E. Contralio 41"4 2.º Ali 42" 3.º Fandanguillo 40"7

4.º Carrera: 1.º Zaida 38"8 2.º Brisa 39"9 3.º Cartumach 39"

5.º Carrera: 1.º Berlina 36"7 2.º Dalia 37"1 3.º Birmania 35"3

6.º Carrera: 1.º Lapin 31"1 2.º Ben-Hur 34"2 3.º Comette 33"9

CENTAURO

BALONCESTO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES CAMPEONATO DE BALEARES

Grupo Mallorca PRIMERA CATEGORIA Palma, 63 - Molinar, 27 Hoac, 72 - Soledad, 40 Hispania, 39 - Mariana, 32 Perlas, 35 - Terreno, 18

Table with columns for teams (Equipos) and statistics (J, G, E, P, F, C, P) for the PRIMERA CATEGORIA.

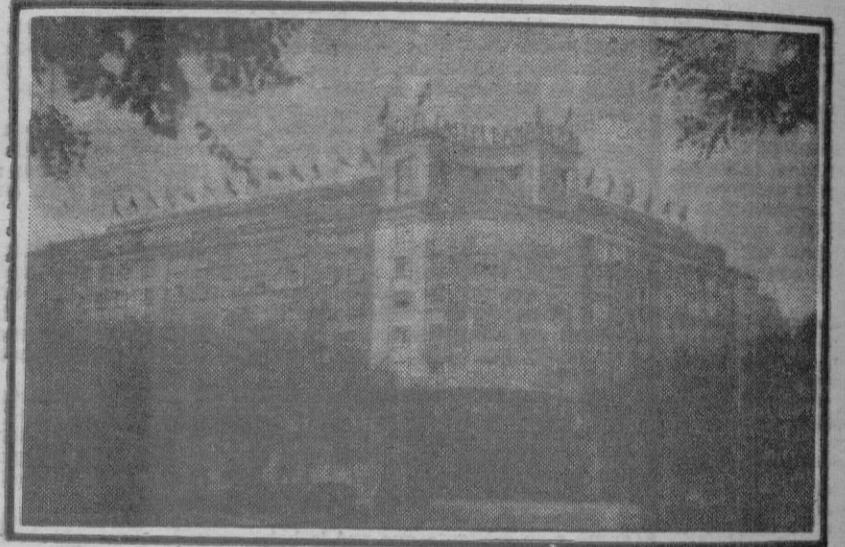
JUVENILES

Patronato, 56 - Molinar, 10 Hispania, 28 - S. Luis, 22 Perlas, 42 - Terreno, 9

Table with columns for teams (Equipos) and statistics (J, G, E, P, F, C, P) for the JUVENILES.

REPRESENTANTE CAMISERIA

caballero y señora, más faldas TERGAL, precisa URGENTE firma confeccionista 1.ª línea para MALLORCA. Condiciones: Realmente INTRODUCIDO, entusiasta, dinámico, coche, joven. Escribir ampliamente al núm. 8475, Rbla. de Cataluña, 43, 2.º. BARCELONA



HOTEL CASTELLANA HILTON - Madrid

aire acondicionado

ANGIO

HUMIDIFICACION REFRIGERACION SECAJE

la mejor garantía:

algunas referencias:

- HOTEL RITZ - MADRID HOTEL CASTELLANA HILTON - MADRID AVENIDA PALACE - BARCELONA HOTEL ROYAL - VALENCIA HOTEL RIVIERA - MALLORCA HOTEL GARONDA - MALLORCA (en construcción)

DISTRIBUIDOR EN BALEARES:

CASA BUADES

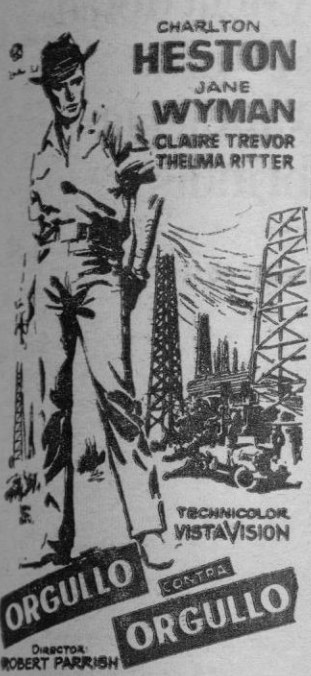
ANTONIO BUADES FERRER, S.A. AV. ROSSELLO, 82 - PZ. PIO XII Y JAIME III



ESPECTACULOS

CINE
ACTUALIDADES - Desde las 4:30:
DESAFIO EN LA CIUDAD
MUERTA (Richard Widmark y
Robert Taylor); Cinemascope y
Metrocolor. — NO-DOS A Y B N°
1.049. IMAGENES N° 942 (Tra-
bajadores españoles en Alema-
nia (Aut. mayores).
AUGUSTA - Desde las 3:00.

En un mundo de
hombres salvajes,
mu eres hermosas
y pozos de petró-
leo, una fabuosa
historia de amor,
pasiones y
desprecios



ES UN FILM
PARAMOUNT
Tolerada
menores

Formidable
estreno
Mañana
SALA Astoria
HOY - Ultimo dia
Laberinto

CARTELERA

SIEMPRE TU Y YO (Doris Day y Frank Sinatra); Technicolor.

¡GRITE!
NO SE
AVERGUENCE
Con una película a
como esta todo
está disculpado



HIPNOSIS
JEAN MARA ELEONORA GOETZ
SOREL CRUZ ROSSI DRAGO GEORGI
DIRECTOR
EUGENIO MARTIN
CO-PRODUCCION: PROCUSA-GERMANIA-DOMIZIA

¡Un escalofrío en
cada secuencial!
¡Una sorpresa en
cada fotograma!
OTRA EXCLUSIVA
SENSACIONAL DE

Palacio
AVENIDA
INMINENTE
ESTRENO
HOY - Ixito apoteósico
EDDIE CONSTANTINE
LEMMY Y... LAS ESPIAS
(Aut. mayores)

LOCO POR ANITA (Anita Ekberg). (Aut. mayores).
ASTORIA - Desde las 3:00:
LABERINTO (Nadja Tiller, Peter Van Eyck y Arnaldo Nazzari). BOMBAS SOBRE MONTECARLO (Eddie Constantine); Eastman-color (Aut. mayores).
AVENIDA - Desde las 3:00:
LEMMY Y... LAS ESPIAS (Eddie Constantine). — MESAS SEPARADAS (Burt Lancaster Deborah Kerr, David Niven y Rita Hayworth). (Aut. mayores).
BALEAR - Desde las 3:00:
UNO, DOS, TRES (James Cagney). — NO SOMOS ANGELES (Humphrey Bogart, Aldo Ray y Peter Ustinov). (Aut. mayores).
BORN - Desde las 3:15:
SU MEJOR ENEMIGO (David Niven y Alberto Sordi); Technicolor. Technirama. (Tolerado menores).
CAPITOL - Desde las 3:15:
LOS AMBICIOSOS (Anthony Franciosa, Shirley McLaine y Dean Martin). — NEGOCIOS DEL CORAZON (Sal Mineo y Barry Coe); Cinemascope, color De Luxe. (Aut. mayores).
DORADO - Desde las 3:30:
DANIELA (Ivan Desny y Elke Sommer). — EL SEXTO FUGITIVO (Richard Widmark). (Autorizado mayores).
FANTASIO - Desde las 3:00:
LA GATA NEGRA (Laurence Harvey y Capucine). — MI NOCHE DE BODAS (Conchita Velasco); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
HISPANIA - Desde las 3:15:
LOS AMBICIOSOS (Anthony Franciosa, Shirley McLaine y Dean Martin). — NEGOCIOS DEL CORAZON (Sal Mineo y Barry Coe); Cinemascope, color De Luxe. (Aut. mayores).
LIRICO - Desde las 3:00:
UNO, DOS, TRES (James Cagney). — NO SOMOS ANGELES (Humphrey Bogart, Aldo Ray y Peter Ustinov). (Aut. mayores).
METROPOL - Desde las 3:00:
EL CAPITAN FUEGO (Lex Barker); Technicolor. — ASI CAN-

SALA
Rivoli
2ª SEMANA
EXITO ARROLLADOR
Más allá del amor
(AL DI LA)
TROY DONAHUE
ANG E DI KI SIN
ROSSANO BRAZ I
SUZANNE PLE HETTE
(Te hai olor)
En el mismo programa:
CARTA DE ATORA
(AUT. MAYORES)
HORA 10
«Más allá...»: 42, 73, 1040
«Carta...»: 31, 62, 930

¡UN DUELO DE TITANES!
Mañana
¡TREPIDANTE!
SALA BORIN



RANDOLPH SCOTT
JOEL MCCREA
MARIETTE HARTLEY
ESCRITA POR N.B. STONE, JR. DIRECTOR SAM PECKINPAH EDITOR RICHARD E. LYONS
CINEMASCOPE y METROCOLOR
ALLI, EN LA ALTA SIERRA SE ENCONTRABAN FRENTE A FRENTE LOS DOS PISTOLEROS MAS RAPIDOS DEL OESTE
¡EL MAS EMOCIONANTE FILM DE ACCION!

TEATRO
PRINCIPAL

REAPARICION SENSACIONAL
DE LA
COMPANIA «ARTIS»
JUAN MAS
EL AUTOR PREDILECTO
PRESENTARA
MAÑANA

UN SENYOR
DAMUNT
UN RUC

TOLERADA MENORES
Esta obra alcanzará un fantástico éxito, porque
JUAN MAS
ha logrado un tema que arrebatara a todos los públicos.
Y porque
«ARTIS»
revela en ella una estremecedora sinceridad
El mejor combinado de
HUMOR
Y
HUMANIDAD
¡NO SE LA PIERDA!

JUEVES
Rialto-Oriental-Dorado-Victoria
Jamás se había ofrecido una película con tantos ases de la risa juntos!
Un film que hará reír hasta la misma esfinge
TONY LEBLANC JOSE LUIS OZORES
JOSE ISBERT CONCHITA VELASCO
J.L. LOPEZ BRIZQUEZ
SABIAN DEMASIADO



**TOROS**

# UNA NOVILLADA... DE INVIERNO

Asistieron las «Misses» del festival de belleza

Una novillada festiva, en el sentido de fiesta mayor, una novillada que por la fecha y su objetivo fundamental se alejaba por completo de cualquier exigencia rigurosa, desde el punto de vista taurino. Por esto es que no vamos a ser muy exigentes, teniendo en cuenta también que los toreros, no ya estos chicos que empiezan y que por estar precisamente en sus comienzos formales echan por

tercer lugar el de más acusado contraestilo. Curro Montenegro, a quien ya habíamos visto torear en la pasada temporada, nos demostró estar cuajado, muy puesto, muy enterado en el oficio. Lanceó con aseo, aún que sin arte, a su primero, un jabonero bastante bravo y de fuerte temperamento. Con la muleta realizó una faena compuesta, una faena algo "standard", no carente

de oficio y buenas maneras. No acertó a la primera y el resultado final quedó reducido a unas palmas, recogidas desde el tercio. Más emoción tuvo el trasteo logrado en el cuarto novillo, cuyo pitón bueno era el izquierdo. Mató con mayor prontitud y entre aplausos dió la vuelta al ruedo con una oreja del bicho en la mano. Manuel Cano "El Pireo", nos dió la impresión de un muchacho de interesantes condiciones, desde el punto de vista artístico, de cualidades genuinas para el oficio que ha elegido, pero por completo en agraz. Se ve que ha toreado bastante como becerrista, y que ahora está en el difícil paso del era! al utrero serio, sin duda el tránsito más peliagudo que existe en la profesión torera. Necesita torear mucho y asimilar la técnica precisa para desenvolverse con soltura frente a bichos que al coger pueden herir. Si esto consigue, no nos extrañaría que cuajara en un to-

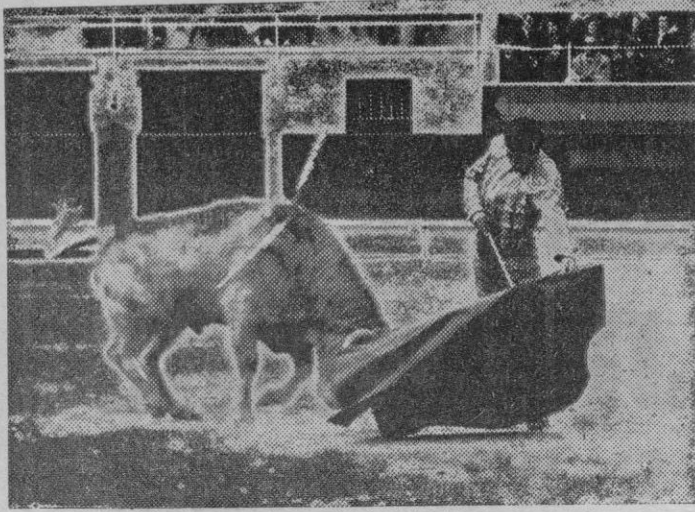
tero artista, muy fino y de la mejor clase. Por el defecto de codificar y de no correr a la velocidad debida la muleta, sus dos faenas resultaron poco brillantes, aunque en algún muletazo dejó entrever esa distinción artística ya señalada, pero desnuda de oficio. Esperemos ver a "El Pireo", en la próxima temporada, con diez o doce novilladas picadas en su palmarés. Después sabremos definitivamente si es cierto que lleva dentro ese excelente artista que en él adivinamos.

El tercer espada, Manuel Alvarez "El Bala", fue el que escuchó las más encendidas ovaciones, pero también el que menos gustó a la minoría selecta. Ese muchacho, para su bien o para su mal, sigue, como otros muchos novilleros de esta época, el camino más corto para alcanzar la faena, sin preocuparle en absoluto lo que los aficionados más competentes llaman "cánones". Recibió a sus dos novillos con sendas largas cambiadas, muy espectaculares, y después lanceó con más ánimo que refinamiento. Con las banderillas cuajó cuatro pares de las cortas, dejando llegar y quebrando con valor y precisión. Puso los palos siempre en lo alto y ni que decir tiene que los cuatro pares constituyeron otras tantas ovaciones. Con la muleta en la mano continuó buscando más lo espectacular que lo ortodoxo. Esto último, amparado en pases por la espalda y de los llamados "mirando al tendido", fue lo que más entusiasmo a la mayoría y menos a la minoría. Sin embargo, a esta, llamaron la atención dos tandas de naturales que dió en el segundo novillo, del que le concedieron una oreja.

La novillada había sido frecida por don Pedro Balañá, para recreo de las "Misses" y en honor del Fomento del Turismo. Por el tiempo, muy poco taurino hubo escaso público.

Q. CALDENTEY

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE, LE GARANTIZARA SU TRASLADO  
SIETE ESQUINAS, 5 Tel. 12227  
CENTRAL EN BARCELONA:  
M. CAMPO SAGRADO, 21  
Teléfono 241 23 26



Un pase natural de Curro Montenegro.

delante como único bagaje profesional buena voluntad y vehementes deseos de quedar bien, sino los más preparados y duchos, están, en esta época tan alejada del ambiente torero, completamente desentrenados.

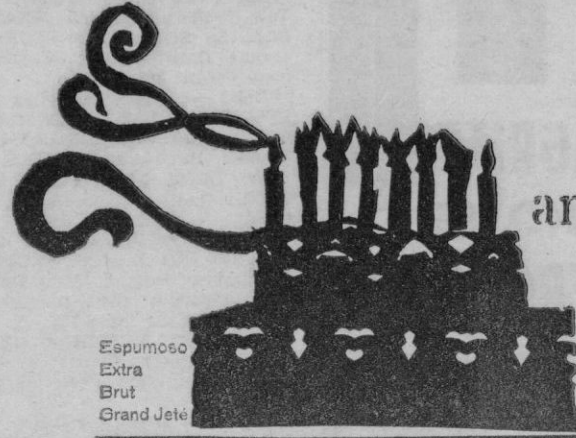
Formaban el cartel tres muchachos jóvenes, Curro Montenegro, el más puesto, el de más firmes conocimientos técnicos; Manuel Cano "El Pireo", jovencísimo, un chava que seguramente actuaba por primera vez con picadores, y Manuel Alvarez "El Bala", otro tremendista de los que, sea como sea, aunque a trancas y barrancas, no quieren pasar inadvertidos.

Los novillos pertenecían a la divisa del Puerto de San Lorenzo, de los señores Gascón y Fraile, seis bichos algo desiguales en cuanto a condiciones de bravura y nobleza, pero aceptables en su conjunto, ya que ninguno ofreció serias dificultades. Quizá fuera el lidiado en

## URGE vender local negocio,

grande, céntrico, entrada dos calles y piso muy grande misma situación; junto o por separado. Todo libre. Dirigirse a Sr. Rosselló. Plaza Weyler, 19, 1.º Centro

FAJA ORTOPEDICA RIÑON  
**CASA CODINA**  
G. MOLAS PALMA  
(JUNTO AL BORNE)



aniversario feliz y...



su transparencia dorada  
su alegre espuma  
su 'bouquet' inefable  
invitan al brindis

SUBIRATS POR SAN SADURNI DE NOYA

**NO TENEMOS LA VENTAJA DE UNA EXCLUSIVA, PERO  
ATRAVESAMOS INDEFECTIBLEMENTE TODAS LAS BARRERAS**

**ADMIRE EN  
ICARIA**

**UN MAGNIFICO REPORTAJE EN COLOR  
DE LA ELECCION DE**

**MISS NACIONES UNIDAS**

**Un reportaje en color...  
... «más perfecto todavía»**







# Los científicos alemanes anuncian una nueva era glacial

## Los franceses en cambio, afirman que el clima se suavizará

**A**PROXIMAMENTE, un millar y medio de personas han muerto en Europa hasta el momento, a consecuencia de los temporales de frío y nieve. Desde hacía muchos años, no se soportaba una acción tan intensa de los fenómenos meteorológicos. El invierno actual pasará a la historia como uno de los más crudos que se recuerdan. En todo lo que va de siglo, no se habfan registrado temperaturas tan bajas como ahora.

Pero los meteorólogos ven en estos fuertes temporales, únicamente la consecuencia de unos fenómenos que se vienen produciendo desde hace ya mucho tiempo.

**PREDICCIÓN PESIMISTA**  
Las predicciones de los especia-

### La gran actividad solar en los últimos años, ha sido la causa de los violentos fenómenos meteorológicos

listas alemanes llegan al colmo del pesimismo. Estamos en un período de cincuenta años, afirman, de tiempo frío y lluvioso. Algo así como un era glacial, en que volverán a sentirse las bajas temperaturas que se produjeron en nuestro hemisferio, en una época que queda ya muy distante en la historia de la vida de la Humanidad. Para apoyar sus hipótesis los meteorólogos alemanes aluden, como datos de gran interés, las ca-

racterísticas de estos últimos veranos, que se han manifestado como estaciones muy irregulares. Y nos anuncian, como triste presagio, que en lo que resta de siglo habremos de soportar fríos intensísimos en los inviernos. Se nos ciernen una especie de gran témpano de hielo, que habremos de soportar hasta que hayamos remontados el año 2000.

**PERSPECTIVA MAS OPTIMISTA**  
La advertencia de los sabios alemanes no puede resultar más pesimista.

Pero, como ni siquiera en un asunto tan objetivo, como la ciencia, coinciden los hombres, se nos brinda la manera de no tener que contemplar el futuro con perspectivas tan tenebrosas.

Los meteorólogos franceses, se inclinan por todo lo contrario de lo que piensan los alemanes. Estiman, además, que si es difícil predecir el estado del tiempo a la distancia de ocho días, siempre expuestos a errores, es una fantasía prever lo que ocurrirá dentro de cincuenta años.

Pero si las temperaturas continúan la curva que arranca desde principios de siglo, el clima tiende de una manera continua a endulzarse. La temperatura media, en los últimos lustros, registra un evidente aumento.

El argumento más patente y persuasivo nos lo ofrece el fenómeno de la retirada de los glaciares en el hemisferio norte.

### LA ASTRONOMIA

Los bancos de hielo, del Océano Glacial Artico, van perdiendo extensión: los glaciares de los Alpes, están continuamente devolviendo cadáveres, que han permanecido apresados por el hielo desde hace, incluso, cien años, en la época en que dieron comienzo las aventuras alpinas; la corriente llamada del Golfo, tiende a entibiarse, con más intensidad que ante, los mares septentrionales y los pasos de las aguas templadas, han conseguido llegar en algunas ocasiones hasta el círculo polar.

Desde 1930, la temperatura media, en todos estos lugares, ha aumentado en varios grados.

Los meteorólogos, pese a sus estudios e investigaciones, no han podido descubrir las leyes que regulan el calor y el frío: la humedad y los períodos de sequía. Los astrónomos, en cambio, pueden anunciarnos con muchos años por delante un eclipse, por ejemplo,



porque se apoyan en leyes precisas.

### POR CAUSA DE SOL

Por lo tanto, hoy, no es posible asegurar una cosa tan simple co-

mo es el pronóstico del estado de tiempo para el próximo domingo. Pero la ciencia astronómica, según está demostrado, puede hacer previsiones a muy largo plazo. Los astrólogos han podido comprobar, que desde hace cinco o seis años, las estaciones apenas acusen diferencias. La causa, al parecer, está en el sol, que no sólo proporciona luz y calor, sino diversas radiaciones, como son las de protones y electrones.

La presencia de estas partículas en nuestra atmósfera, provoca una serie de fenómenos inusuales, una de cuyas consecuencias más sensibles es el resquebrajamiento de grandes masas de aire. De esta manera, se explican muchas de las anomalías registradas durante estos últimos años en los cambios de estación.

Precisamente, en dos momentos salimos de un ciclo de gran actividad solar, que ha sido uno de los más violentos desde hace doscientos años. Sin embargo, ahora va a recobrar el sol su calma, aunque no hallará el reposo completo hasta 1965. De modo que hemos de esperar todavía unos seis u ocho años, para que se produzca una diferenciación completa.

### PRIMAVERA LLUVIOSA

Después de este invierno extraordinariamente frío, tendremos una primavera lluviosa, luego un verano muy cálido y, finalmente, un otoño bastante suave.

Este año se han producido fenómenos muy curiosos, en lo que se refiere a temperaturas. En La Ponia, por ejemplo, el termómetro no ha llegado a descender estos días, lo que en algunos puntos del Mediterráneo.

Pero lo más importante es que, esta ola de frío y nieve que, aún la tenemos encima, parece que está a punto de ceder para dar paso a la impetuosa primavera pese a que durante un par de semanas, todavía, se van a sentir las bajas temperaturas.

Hay un síntoma muy claro que nunca da lugar a engaño: el retorno de las primeras cigüeñas con su jubiloso mensaje, como anuncio de buen tiempo. Sin embargo, este año se han adelantado un poco y sus nidos en torres y campanarios están cubiertos por la nieve.

A. L. R.

(Exclusivo para Pyresa)

## DESEMOS OFERTAS DE TERRENOS

y fincas situadas en la costa adecuadas para nuevas urbanizaciones. Solicitamos detalles específicos, situación, superficie, precio, posibilidad de agua y luz, facilidades de pago e explotación en colaboración con la propiedad. Constructora, Apartado 1227. MADRID

## RENAULT



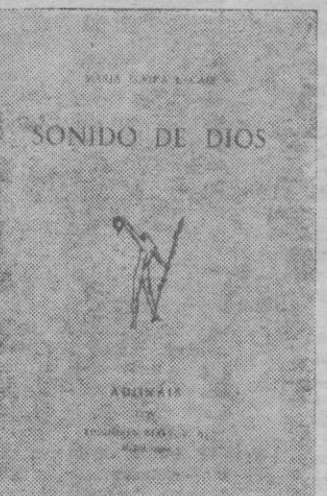
Más de dos millones de DAUPHINES ruedan. Admitimos nuevas solicitudes. Aceptamos su coche a canje. Facilidades hasta 24 meses.

CONCESIONARIO: TOMAS DARDER HEVIA Av. Alejandro Rosselló, 79

Angel DOTO

## NOTICIA DE MARIA ELVIRA LACACI Y SU «SONIDO DE DIOS»

EN las pasadas fiestas, por casualidad, me topé con Miguel Buñuel, en Palma, en la travesía comercial. Yo sólo había visto en foto al novelista. El también me conocía gracias a alguna foto. Pero, entre el ir y venir de gente ese radar especial que llevamos, alerta a la amistad me avisó de que aquellos ojos eran los de Buñuel.



Fué como encontrar un compañero de siempre. Y varios días después, Miguel me presentó a su esposa. De ella sabía que era un buen poeta, que tenía el premio «Adonals», pero no había leído nada. Fui sincero y se lo dije, sentados en un bar de la Avenida de Jaime III. A María Elvira no le extrañó mi confesión. Ella es muy dulce, piensa mucho lo que va a decir, aunque sospecho que es también muy tenaz y que no deja escapar así como así ninguna oportunidad de conquistar alguna cosa para el bando de la Poesía.

—Sin embargo, lo tuyo que me ha leído Miguel, tenía algo profundamente poético...

Yo le agradecía a María Elvira lo que, tal vez, no fuera un cumplido, ¿por qué iba a serlo? Hacía ya un buen rato que estábamos entre verdaderos amigos.

Y, tras dejarlos —ellos pasaban unos días en el puesto de Sóller, con sus familiares— empecé a leer un reciente libro de María Elvira, «Sonido de Dios».

«Y Tú aguardando. Dios, nuestro regreso. Acechando a la vuelta de una esquina»

De una esquina cualquiera de la Vida. Silbando una canción. Silbando una canción mientras cruzamos para que no nos duela tu preguñta.

Con estos versos se entra en el libro de este poeta que, en sus versos, va a luchar a brazo partido por encontrar asideros divinos. Escuchad ese otro fragmento:

«Yo soy del todo tuya. Mi desvío trazado por la Vida sobre arenas de un desierto. sin Ti, me causa largas y oscuras como sucio río»

El libro, de repente me recuerda a Unamuno poeta, al Unamuno que rendía y pedía cuentas.

JUAN BONET

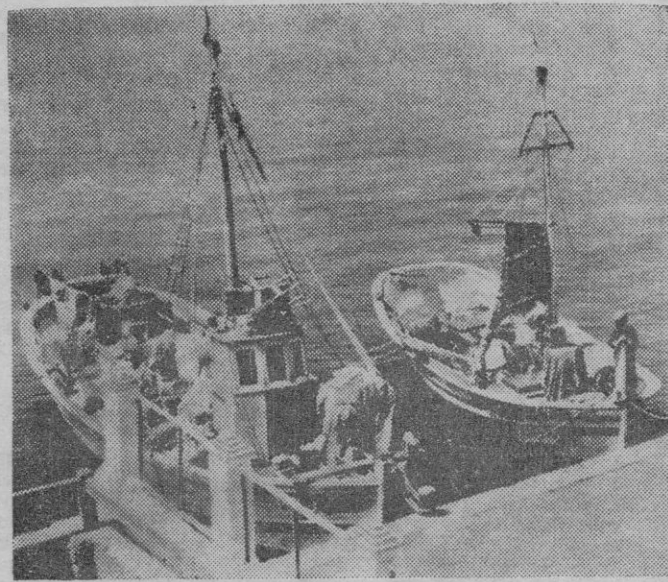
## CONRAD, O LA EXALTACION NARRATIVA DEL MAR

ACE casi medio siglo que el mundo hispánico conoció la obra genial de Conrad, uno de los novelistas más originales, profundos y humanos, no obstante lo cual ya ha caído en el olvido. La materia de sus narraciones está hecha de su vida toda, pues en la suma de sus pensamientos, de sus sensaciones y de sus emociones, en el acervo de sus recuerdos y sus pesares halló la inspiración para el trabajo artístico, arte enérgico y sensitivo, apasionado y honesto al mismo tiempo. Lo que profundamente le interesó fueron los más intensos aspectos de la Naturaleza y de la Vida, el combate por la existencia contra los poderosos elementos cual lección de reserva, de orgullo, de vasta e implacable integridad.

José Conrad Korzeniowski nació en Ucrania el año 1857. Su familia materna, los Babrowski, eran terratenientes polacos, entre los que figuró un hermano de su abuelo, militar victorioso de los ejércitos napoleónicos. El padre de Conrad tomó parte en la revolución de 1863, a causa de lo cual sufrió destierro cuando el que sería célebre escritor contaba solamente seis

ser marino inglés, navegó desde 1878 hasta 1894 en barcos británicos, sucesivamente como marinero, oficial y capitán de alto bordo. Retirado en 1896, se consagró a la literatura, viviendo con su esposa e hijos en Londres.

Recluido en su mansión, próxima a la estación Victoria, leía y escribía mucho. Salía raras veces de su casa, si bien cultivaba el trato con reducido número de personas justipreciadoras de sus altas dotes de conversador admirable, que aunaba la profundidad y el interés. Jean Aubry, su traductor galo, y Cunninghame Graham han trazado una gran semblanza: retrato de Conrad donde se pone de manifiesto su penetración y dulzura, lo cordial de su risa, lo puro de su mirada y lo viril de su voz. En sus últimos meses desperdició en él, como si se tratara de la llamada del inicio al ocaso del ser, una fuerte nostalgia del país natal, por lo que hubiera querido volver a Polonia. Víctima de la enfermedad crónica que padecía (fiebre tropical adquirida en el Congo), falleció Conrad el 3 de agosto de 1924. Fue sepultado en el cementerio de Canterbury, constituyendo el sepelio un acto emo-



cionante que Cunninghame Graham recogió en bella y emotiva página.

Galsworthy decantó la fascinación que ejercen la extraordinaria potencia perceptiva, el sentimiento y vivacidad energética y sabrosa de Conrad, y Cunninghame Graham afirmó que «lo que sorprendía en él desde el primer momento era el genio». Su curiosidad, movida por un fondo de simpatía hacia todo lo humano; su sutileza y potencia de análisis se hermanaban con una sencillez extrema. Su carácter cabría definirlo como esencialmente estoico, dado su vigor de ánimo, y aunque solía ser jactancioso, mostró altura y genialidad para comentar la amarga comedia de la vida. Esclavo de la fidelidad, a ella consagró su vida de hombre y de artista. Siendo, por ende, leal con su filosofía y su obra, con sus simpatías y hasta con sus desdenes. Tan perspi-

cuo y afortunado buceador de la esencia de los hombres y las cosas no podía ser sino enemigo de las clasificaciones y los encasillamientos, que jamás cuadran a un temperamento eminentemente individualista. A causa de esto supo burlarse de todos los clichés representativos de falsos ideales no insitios en los simples resortes de la humana naturaleza. Para Conrad la impresión prima sobre la reflexión, y por ello, y dado su culto hermenéutico del silencio y la fuerza de sus visiones, tan distintas de las sensaciones originarias, ha podido, con fundamento, el académico Chévrillon llamarle «visionario» y «místico».

De la importancia que revisten los ambientes geográficos y marítimos en las obras de Conrad da plena idea la afirmación de Valery Larbaud al señalar cómo cada una de ellas es esencialmente la reconstrucción poética de un continente o de una ciudad viviente en el recuerdo, lo cual ha hecho compararle a Ulises y sus narraciones. No es extraño, por ende, que sus primeros libros produjeran en los lectores admiración parigual a la de quien descubre un nuevo mundo, empero supusiera considerable esfuerzo llegar a ser gran escritor en una lengua adquirida, de imperfecto dominio al comienzo. En puridad, aunque ha descrito con singular maestría las fuerzas ciegas de la Naturaleza, que tienen en el mar su manifestación pristina y concluyente, Conrad es un tanto ajeno a su imperio, amando más, en cambio, cuanto significan los navios y los héroes sencillos, de voluntad nunca vencida.

La primera obra de Conrad, «La locura de Almayer», reveló a un gran renovador de la novela de aventuras, cuyos personajes son héroes forzados por la necesidad y la circunstancia. Galsworthy dijo que hubo de frotarse los ojos por la gran sorpresa que le produjo la novedad del arte y el ambiente que revelaba esta narración. «El negro del «Narcisus», «Un tijón» e «Historia de un buque perseguido» son las demás obras que Conrad escribió en su período inicial, todas de temas emocionantes, cuyo realismo denota ejemplar visión de tipos, ambientes y situaciones. Siguen, cronológicamente, «Lord Jim» y «Nostromo», conceptuados como dos de las más características narraciones del autor, de la segunda de las cuales dijo Arnold Bennett que no dejaba de leerla por lo menos una vez al año. Gemela de ella es la titulada «Victoria», gran canto a la soledad en una isla desierta. Otras obras, como «Alma rusa» y «Un agente secreto», representan la rica inspiración de Conrad en distintos temas y ambientes ora de nacionalidades y psicologías, ora de costumbrismo peculiar de las grandes ciudades. Entre los numerosos cuentos y narraciones breves resaltan «El corazón de las tinieblas», «El plantador de Malacay» y «El alma del guerrero» considerados como no superados en lengua inglesa. Este gran narrador escribió también tres volúmenes de índole autobiográfica y de confidencias personales, que es de lamentar no hayan sido traducidos al castellano.